

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians

AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA SLOVENIAN MORNINGS

MARIAN McMAHON
3933 OHIO STREET
PERRY OH 44081-9566

USPS 024100

Vol. 108, No. 11

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 6, 2006

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70¢

Benefit Dinner at St. Vitus

The St. Vitus KSKJ Lodge #25, St. Vitus Altar Society, and St. Vitus Holy Name Society will cosponsor a Breaded Chicken or Pork Dinner on Sunday, April 9 in the St. Vitus Auditorium located in Cleveland, Ohio on the corner of Norwood Road and Lausche Avenue, formerly known as Glass Avenue (one block south of E. 62nd and St. Clair Avenue).

On the menu will be a choice of breaded boneless chicken breast or roast pork with liver dumpling and noodle soup, mashed potatoes, rice, vegetable, salad, bread, dessert, and coffee, tea, or milk. Serving will be continuously from 11 a.m. to 1:30 p.m.

Donation is \$12.00 for adults and \$6.00 for children.

This event will be part of the American Slovenian Catholic Union, KSKJ, Matching Funds program. The Matching Funds of the event will help defray some of the expenses associated with the renovation of the parking lot and security cameras at the St. Clair Slovenian National Home in Cleveland, Ohio.

All are cordially invited to attend the dinner.

Tickets for the dinner are available at the St. Vitus Rectory, from members of the above organizations, and at the door.

—Joseph V. Hočevar,
Dinner Chairman

Heritage Lecture on Soča Front During World War I

The Slovenian-American Heritage Foundation invites all to attend the second talk in their 2006 Lecture Series. The Foundation is extremely pleased that Dr. Vladimir Rus will present a discussion on the Soča (Isonzo) Front during World War I.

The event, which is free and open to the public, will take place on **Tuesday**, April 11 at 7 p.m. in the Lower Hall of the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid, Ohio. A coffee and strudel social will follow the lecture.

In his talk, Dr. Rus will review the geopolitical situation that led to the First World War. He will also take a closer look at the horrible losses inflicted on the Slovenian people and land during the three-and-a-half years of

trench warfare along the lower and upper Soča River front.

Dr. Rus is a founding trustee of the Slovenian American Heritage Foundation. He also serves on the State of Ohio Humanities Council. Dr. Rus was born in Rijeka, Croatia and came to the United States in 1951.

He holds a Doctorate Degree in Political Science from the University of Trieste, Masters Degree in Slavic Languages from the University of Michigan, and Masters Degree in Political Science from Case Western Reserve University.

Dr. Rus has taught Russian language at the high school level and at Case Western Reserve University. He also taught introductory courses in the Slovenian language at Cleveland State University.



Left to right Bob Schupp, Jeanne Schupp, Barbara Strumbly, Michael Strumbly, Ray Strumbly, and Joe Strumbly.

Strumbly Family Home Development

by CECILIA DOLGAN

One family's farmland in Kirtland, Ohio will soon be another family's home development. For three generations, the Schupp family has tended the apple orchards on Hobart Road, faithfully pruning, picking, and taking the apples to market. The Strumbly family of Willoughby has purchased the 97 acres, and renamed it "Chapin Ledges," with 25 home sites. For the Schupps, the transition is bittersweet said Jeanne Schupp, who spoke in behalf of her husband of 52 years, Bob, and herself.

"This is our last year selling apples," said Schupp, whose husband still sells apples twice a week at the Farm Market on Coit Road, in East Cleveland. "It's kind of hard to look at the land and think how it will look without the orchard.

"In this kind of weather, we would be out pruning shortly. But you cannot do it all by yourself."

The decision to sell was not an easy one. Bob's father started the Hobart Road farm in the late 1930s. He had peach trees and pears, too. The peaches could not withstand the hard winters, so that is when Samuel Schupp and Sons Apple Orchard was established. Joe also nurtured grapes in vineyards on his portion of the property.

Jeanne said, "A lot of time, effort and work went into the

care of the apples, along with a lot of good memories of family picnics at the ponds (there are three on the land)."

"Bob and Joe made a living at it in good years. Then there were bad years. When Joe died in 2000, we could not keep it going by ourselves," said Doris Schupp, one of the land owners.

The Strumbly family's background stems from Frank E. Strumbly, a builder and developer of Strumbly Drive in Highland Heights. Barbara, who has five children and was widowed 29 years ago, fulfilled her late husband Ray's dream to carry on the family's real estate business. She developed a street in Willoughby, Strumbly Place, where she and each of her children owned a house.

Now, her children plan to build homes in Chapin Ledges, so Strumbly's 15 grandchildren will have more wide open space. She said, "They love Willoughby, but they all wanted bigger lots, without moving too far."

The Schupp property first caught the eye of Strumbly's youngest son, Joe.

"Joe was driving by and saw the property and loved it," Strumbly said. "He said I want you to go and ask if they want to sell."

Strumbly, who has been a realtor for 34 years, and is currently with Howard Hanna Smythe Cramer, said she has never gone to some-

one's house to ask if they would be interested in selling their home, but she did. She talked to Doris, who said they were not interested in selling at that time. Later, when a 'for sale' sign went up, Strumbly didn't hesitate to move quickly.

The Strumblys held a family meeting, Ray, Jr., 45 and wife, Cheryl, Michael and wife Caroline, Joanne and husband Larry Pinto, Barb and husband John Dostal, and Joe, 38, with his wife, Paula, and they agreed to make an offer last June.

The family is working as a team in the development, that has 22, 3-acre lots in Kirtland and three, 5-acre plus lots in Waite Hill. The planning included hiring a company to drill core samples, meeting with the Army Corps of Engineers, as well as drawings for the three streets and sewer lines. Ray has been the liaison with the city of Kirtland and village of Waite Hill attending council and zoning meetings. Joe shows the property. The women have lined up a website www.Chapinledges.com and put together information kits.

Barbara, the matriarch, is the sales expert. She said, "This is the most exciting thing I have ever been involved in. The property is incredible, with the most beautiful views in the area." She said the family plans to maintain as much of the natural resources as possible.

(Continued on page 2)

Bernarda Fink Sings; Rode is Top Ranking

The internationally acclaimed Slovenian soprano Bernarda Fink will sing one of the leading roles in Bach's masterpiece, St. Matthew's Passion, on April 6, 7, and 8 at 7 p.m., at Cleveland's Severance Hall. Tickets can be reserved by calling (216) 231-1111 or by visiting clevelandorchestra.com

Both the famous singer Bernarda Fink and former Archbishop of Ljubljana and

Metropolitan of Slovenia, Cardinal Franc Rode, who is now the highest ranking Slovenian ever in the hierarchy of the Catholic Church, are 100 percent Slovenian and proud of it. They spent their youth as refugees from communism in Argentina, but have by now achieved triumphant accomplishments and international recognition.

—Ed Gobetz

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly, except 1st week in July and 1 week after Christmas, for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 11

April 6, 2006

Hurry Up And Wait

by RUDY FLIS

A popular saying in the Army is "Hurry up and wait," which was true more often than not. Three times a day I waited in the chow line. Our cooks and bakers were well trained, and I did eat well. The food was worth the wait, and I always ate plenty. The other line I only waited in once a day, but it was the most important line in Army life to me. It was "Mail call." Therese wrote to me each day I was in the Army. The letters sustained me, as I read them and re-read them again and again.

Do you wonder what we wrote about? It was probably the same thing you wrote to your sweetheart, while separated during your courtship. One of the things Therese would write about, is the good movies she saw. One movie I remember reading about in her letters was, "The Quiet Man," starring John Wayne and Maureen O'Hara, Barry Fitzgerald, Ward Bond and Victor McLaghen. The movie was filmed in Ireland, a beautiful background for a love story

packed with little stories in the middle of the big picture.

I do so enjoy this movie, maybe because John Wayne was one of my favorites and Maureen O'Hara was one of my heart throbs. The first movie we purchased for our VCR was "The Quiet Man." In our home, one of the customs for St. Patrick's Day is to watch it. That custom was continued this evening as Therese and I sat through this movie of love and fist-cuffs, which has a happy ending and will not disturb my sleep in the least.

If I were a movie mogul, I would look for more stories of family and every day life with more happiness than grief. When I sit in front of a big movie screen, I want to be consumed by the movie, and elevated somewhere between my seat and heaven, not drawn or scarred to hell. Movies used to be a weekly adventure for this old guy, but twice or three times a year is the limit now. If the title scares or baffles me, I stay home and view with pleasure the classics of long ago produced by the true greats of film.

Old headline: Bob Barr impeaches Bill Clinton's dog for making contributions to the White House lawn.

Easter Plants - Corsages - Fruit Baskets

EASTER BASKETS - Bunnies

Louis Slapnik & Son

FLORIST

6102 St. Clair Ave., Cleveland

Phone: 431-1126

City Wide and Suburb Delivery

A Most Happy and Joyous Easter to All!

Toni Plans the Perfect Party

by MARA CERAR HULL

Have you ever been invited to a party, where, after you left, you say, "It was a perfect party," and you meant it? You say this to yourself because you are honest with yourself.

Parties like that are gems. You feel good, happy, content, not inebriated, not stressed, not too full of food, but filled with different tastes and aromas, pleasantly satisfied. You are happy that you were never dragged into unpleasant conversations but gently prodded to talk, to exchange ideas and trade information and where your companion equally enjoyed himself or herself, the feeling of mutual satisfaction carrying you home into the next day. At such a party you know most of the guests and at the same time could meet some new and interesting ones. You see and talk to those with whom you could exchange news, if you had stayed too long out of touch.

They say that organizing - or throwing - a perfect party is an art. Not many good intentioned hosts know how to be good hosts, much less perfect hosts. It takes a special feeling of spontaneity and graciousness, firmness and leeway. Good host knows when to leave the guests alone in their conversation, and when to bring them closer to include them in the dialog. There is no jostling for position of superiority in this kind of party, no separateness or posturing,

or even undue curiosity. No sudden loud laugh punctures the conversation. There are expressed opinions, but uninvited speeches are always left at the doorstep. Politics is discussed with restraint, religion and outward signs of piety are respected regardless of denomination. And the hosts are always attentive to each person, and at the same time always discreet. They make their guests comfortable.

Through the years - in my younger days - I strived many a time to organize a perfect party. At times I succeeded, and sometimes I have not. Nowadays we take our guests out to a good restaurant - a real cop-out.

Allow me, then, to tell you about this particular party.

Last Saturday we were invited to a party that was perfect by every standard. Toni Snyder, Frank Segal's daughter, and her husband, Eric, hosted a party for a group of people, relatives and friends to "celebrate the coming of spring," as they wrote on the invitation, and observe a number of birthdays: Mr. Segal's, Father Bozner's, Father Cimperman's, and Segal's grandsons Niki and Evan. It has already become an annual event. The birthday part at the end of the dinner was a ringing success - ringing with voices of 20 some guests, young and old, from 15 months, to over 80 years, or maybe 90.

The food was superb. I understand that Toni's mother Antonija Segal was an excellent cook. No wonder

her daughter excels in this pursuit. She has learned at her mother's side. Now she cooks and bakes with as much care and with great success. And her meticulously set tables beckon to look, then touch, and then sit down in anticipation.

Last year we began with homemade potato soup; not cream of potato soup, mind you, but genuine, plain, the most delicious soup I have ever eaten. This year we had mushroom soup, again not cream of mushroom soup, just mushrooms, piping hot, delicately flavored, satisfying. I was tempted to have more, but was afraid to over-indulge. The rest of the meal being equally pleasurable, we worked through salad, main course with several entrees, coffee, dessert and of course, cakes. A number of cakes.

Before dinner, drinks were mixed by Eric: margaritas, with red coarse sugar at the rim, which looked as colorful as was delicious, and pina colodas, but he served also beer and wine. Dinner wine, new for me, was a delicate white German Rheinhessen Atslese. At the other end and another table red and white Zinfandel was poured. Toni's and Eric's relatives, her cousin Stanka and aunt Vera, also her sister-in-law, helped with serving. Her sons would do the dishes afterward - by hand, they told Father Bozner, referring to tall glasses, - who teased them with, "Is there any other way?"

Appetizer was pure Slovenian: sauerkraut and klobasi that Toni's aunt Vera contributed. How much better can you get?

There was good mixture of familiarity and regard at the conversation around the table. We switched from English to Slovenian and back again, depending on who spoke. No one minded. I was happy to notice that there was no music to interfere with voices. The younger members of the Snyder and Segal family, who had a table downstairs, moved in and out of the dining room, kitchen, up and down the steps with utmost politeness and the least noise. Even the littlest, Tayler, only made those pleasant sounds of "good baby."

At the end Toni offered each guest a potted plant, which had until then been skillfully arranged, decorated the tables. To start the spring the right way: to take home and grow and nurture. That is how good friendships and all human relations should be: To give, to take, grow, and nurture, to look forward to the next time, when we come together again.

Strumbly ...

(Continued from page 1)

- the property is next to LakeParks' Chapin Forest.

Doris Schupp agreed with Strumbly's assessment of the property. "It's one of the best views in Lake County," said Doris, who works at the Kirtland Library. "We have seen ships on Lake Erie from our land."

Doris said she is taking the sale of the land in stride. She said the farm is not large enough to make a living.

"I'm happy at this point because the Strumbly's want to take care of the land, and keep a lot of the trees and green space."

Kirtland Mayor Edward Podojil said he is confident the Strumblys will maintain the aesthetics of the land - one of the larger agricultural plots in the city.

"The property is a lovely piece of land, and they are going to do a quality job of developing it."

(According to the Lake County Auditor's department, the property sold for \$1,600,000).

Joke

A drunk staggers into a Catholic Church, enters a confessional booth, sits down, but says nothing.

The priest coughs a few times to get his attention, but the drunk continues to sit there. Finally, the priest pounds three times on the wall.

The drunk mumbles, "Ain't no use knockin', there's no paper on this side either."

--John Mercina

I went to the seafood disco last week... and pulled a mussel.

--Frankie Mlakar

Two fish swim into a concrete wall. One turns to the other and says, "Dam."--Ray Mlakar

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
446 East 152nd St.
Cleveland, OH 44110
216-486-1105



Happy 80th Birthday to 'Slovenian' Twins

Twin sisters Martha Schabel of Richmond Heights, Ohio, left, and Marie Zugel of Fort Myers, Florida recently celebrated their 80th birthdays on January 14th.

Although they are of German decent, they feel they became Slovenian when they both married Slovenian husbands. "Their good Slovenian mothers cooked us many delicious Slovenian means and treated us to home-baked apple strudels and poticas," Marie Zugel says.

Martha and Marie enjoyed the many polka bands in Cleveland and around the country. They attended many

dinner-dances and loved going to Slovenian gatherings at the various Slovenian picnic grounds. They write, "Where else could you have more fun than with Slovenian people?"

Marie Zugel says, "My husband, Marty and I have traveled to beautiful Slovenia and visited with many of his cousins there."

"We read the American Home newspaper from cover to cover and enjoy all the stories, reading about old friends and all the news from the Cleveland area. We wish you much luck and success in continuing the excellent Slovenian newspaper."

Large Donation

"Thank you for your efforts through the years in allowing us to enjoy the different articles that are so interesting and dear to many of us. Every page seems to have an eye-catcher of a different twist of news, lessons and jokes. Thank you again.

Please allow me and the great company I work for to help defray some costs.

—Justine Ovsenik
Enterprise Title Agency"

EDITOR'S NOTE: Justine enclosed a great donation of \$100.00, for which we thank her very much.

Donation

Thanks to John and Barbara Zerjav of Trumbull, CT for the \$50.00 donation.

Donation

Thanks to Olga Nosan of Euclid, Ohio, former owner of the wonderful Nosan's Bakery on St. Clair Ave., who renewed her subscription and submitted a \$25.00 donation. She writes, "Have to drop a few lines to let you know how much I look forward to reading the news and letters in the American Home newspaper, including your husband Jim's column."

Donation

Thanks to Mary and Ed Baznik of Highland Heights, OH for the \$25.00 donation.

Donation

Thanks to Mrs. A. F. Znidarsic of Cleveland, OH for the \$20.00 donation.

Donation

Thanks to talented artist Enika Zulic of Cleveland, OH for the \$35.00 donation.

Large Donation

Thanks to Ohio Federation of KSKJ Lodges for the great \$100.00 donation.

BEST WISHES
FOR A JOYOUS EASTER

James A. Slapnik, Jr.
FLORIST

650 E. 185th St. 531-7887



22078 Lake Shore Blvd, Euclid, Ohio

Expand your horizons call *Euclid Travel*

Happy Easter



VESELA - VELIKA
NOČ

Donna - Helen - Mary - Marilyn
Pat - Jeanne - Kathy -- Luddy

—Donna Lucas, Owner

(216) 261-1050 1-800-659-2662

Assembling a Traditional Easter Basket for Blessing

It is customary among Catholics especially Slavic and Hungarian Catholics, and Slovenians to bring their Easter foods to church to be blessed by the priest on Holy Saturday, before enjoying them on Easter Sunday.

The basket used for blessing the Easter foods is special and should never be used for any other purpose. Careful attention should be paid to the preparation of the food which goes into the basket.

It should be a matter of pride for the women of the parish to produce the most beautiful *paska* (Easter bread) possible through the use of dough ornaments on top of the loaf. The embroidered covers for the baskets, are symbolic of the great beauty of the "New Life" given to believers thru Jesus' Resurrection. It will be admired by all.

Besides baked bread, what else will you need?

HARD BOILED EGGS. The hard boiled eggs are dyed and decorated with various colors. Remember the onion skins and the beet juice? Thanks to science we now have Paas brand and they have a rainbow of colors. Some eggs are decorated by hand drawings of the Resurrection. The Ukrainian folks have really perfected this art.

The egg is often likened to the tomb of Christ from

which He arose. Jesus came out of the tomb like a living chick comes out of an egg. The hard-boiled colored eggs will be used first to break the long Lenten fast, and sharing of the first egg by all members of the family shows family unity and hope for a good life in the year ahead.

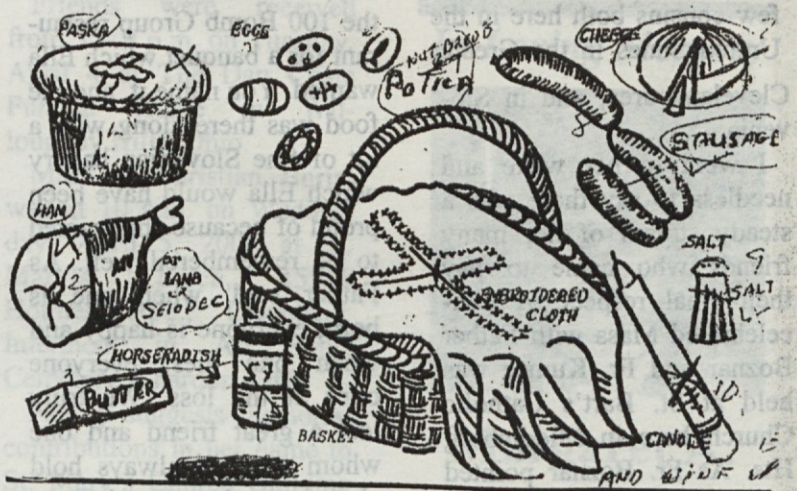
MEAT PRODUCTS: Such as ham, roasted lamb, sausage (klobase). All meat products remind us of the animals used in sacrifice in the Old Testament and remind us of the sacrifice of our Savior Jesus Christ. Ham symbolizes our freedom from the Old Law which did not allow ham. The sausage represents the links of the chains of death which were broken when Jesus rose from the dead.

DAIRY PRODUCTS: Butter in the shape of a lamb can also remind us of Jesus, the Paschal Lamb.

HORSERADISH and SALT: Horseradish was part of the original Passover menu of the Jews to remind them of the bitterness and harshness of life in Egypt. To Christians, horseradish represents the bitterness of sin and the hardships we must go thru because of original sin.

Salt is a reflection of Christ's words, "You are the salt of the earth."

Submitted by
—Bob Mills



SNH Night at the Races

Slovenian National Home, 6419 St. Clair Ave., Cleveland is sponsoring an Evening at the Races. This will occur on Friday, April 21. Doors open at 6:30 p.m. Post time is 7:30 p.m. Admission is \$10.00.

You can purchase a horse for \$10.00. Deadline for

horse purchase is April 10 or when all races are filled.

This event is for the benefit of the Slovenian National Home and the St. Vitus Slovenian Language School.

For further information, please call (216) 361-5115.

—Sylvia Plymesser

PERKIN'S
RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Mlakar Walks Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Tuesday, March 21 -- Well, I am not going to make any comments about the weather for anyone who has been outside is well aware that regardless of what the calendar says, "It Is not Spring outside." For those of our readers that read Jim's column, I got it from the grape vine that Jim was fortunate in finding a store that hires real sales personnel with shoes and pants without holes. He not only got a good deal, but it was delivered free of charge. Jim was luckier than me for last fall I went to buy a new clothes dryer right on the corner of my street within a stone's throw, and they charged me \$35 for delivery. Unfortunately, I got rid of my little red wagon well over ¼ of a century ago or I would have brought it home myself.

Well, on with my column, but on a sadder note I will write about an outstanding Slovenian of our time, she lived here on the west side, namely Ella Samanich, whom I am sure a lot of our readers knew. Ella passed away on 14 March at the nursing home where she had been for a little over a month. Ella died at a nice old age of 96.

Ella lived alone for many years since the passing of her beloved husband, Carl, some years back. Although Ella and Carl had no children, they did have quite a few cousins both here in the United States in the Greater Cleveland area, and in Slovenia.

I went to her wake and needless to say there was a steady stream of her many friends who came to pay their final respect. A con-celebrated Mass with Father Boznar and Fr. Kumse was held at St. Bart's Catholic Church here in Middleburg Hts. As Fr. Boznar pointed out in his homily, Ella was truly blessed not only with a lot of friends, but many talents, for Ella was not only a good Slovenian baker, but at one time she had her own hair dressing establishments and was an excellent singer and a fine button box player. She played the button box with Rudy Pivik with the West Park Button Box Players. At various times when Ella went back to visit her relatives in Slovenia, she always brought back a new button box.

Ella was gifted with a fine voice and sang with "Triglav" from the Denison National Home for many years. She often sang 'dueis with Marge Persutti. When they sang together they al-

ways drew tremendous applause. I always sat with Ella and Mimi Stibil at the SNPJ meetings at the West park Slovenian Home and reminisced over old times. As Fr. Boznar said in his homily, Ella embraced life, and truly lived it to the fullest. Ella left her funeral arrangements in the hands of her cousin Karla Golub and her son Ken who are licensed funeral directors and needless to say they carried out Ella's funeral directions to the fullest.

Mimi Stibil along with members from Zarja Singing Society sang at her casket at the funeral home. At her funeral Mass they also sang Ave Maria. In fact, Mimi Stibil gave me a copy of the Slovenian song sheet and asked me to sing along with them in church. I had to decline although I wanted to sing, but back well over three quarters of a century ago at Annunciation Church when I sang in the choir under the strict direction of Sister Bernadette, one Sunday she poked me and said, "Ray, don't sing. Your voice is changing; just move your lips and pretend." When I started to leave the choir loft she said, "No, don't do that. Just stand there and move your lips. If nothing else it will appear we have a big choir." What can I say, when Sister Bernadette speaks, you listen.

At the conclusion of the funeral at Holy Cross Cemetery, all were invited back to the 100 Bomb Group restaurant for a banquet which Ella wanted. You name it, and the food was there along with a lot of fine Slovenian bakery which Ella would have been proud of because she wanted to be remembered well. As Father said, when one is born, everyone is happy and when one dies, everyone cries at the loss. We truly lost a great friend and one whom we will always hold close in our hearts and memory. Perhaps two who were closest to Ella were her next door neighbor, the Meisters and Mimi Stibil for Mimi was very close to Ella. Every time there was some sort of Slovenian event, Mimi would be there to take Ella. One of the closest friends to Ella were her cousins, Agnes Tominec and her husband Victor who visited Ella on a weekly basis. During her final days, Agnes was at the nursing home every day. She read one of the scriptures at Ella's funeral Mass.

While I was there at the funeral luncheon banquet, Ella's cousin Agnes Tominec told me on one of the most recent visits to the nursing home she asked if

there was anything she could do for her and Ella pointed to the table on the side and said, "You can read me the 'American Home' newspaper. And they said anything in particular and Ella said, "Yes, read me Mlakar's column." If I know Ella, she wanted to see if I would divulge my secret on how to make "apple strudel." Ella, if you are listening, you know I would forward a copy of the 'American Home' to you, but knowing Sister Berna-

dette, she will not permit it in heaven for she felt that I could not sing as well as not write. I have news for you Sister, I haven't read any articles that you had published in the 'American Home.' With that I close my story on Ella and can only hope that we follow her example to embrace life and live it to the fullest so that some day we may all be joined together and sing some songs in heaven.

With that I close and wish that the Good Lord watches over all of you and keeps you in his loving care.

Two cows are standing next to each other in a field. Daisy says to Dolly, "I was artificially inseminated this morning." The other says, "I don't believe you." "The first cow says, "It's true; no bull."
--Ray Mlakar

Woodwind Concert in SF

"SloWind" Concert by a woodwind quintet will be held on, Sunday, April 30, at 3 p.m. in Church of the Nativity, 240 Fell St. (bet. Gough & Franklin), San Francisco. Admission: \$15.

Advance reservations from Diane Brahney, 1029 Crestview Dr., Billbrae, CA 94030, Tel: 650-583-5609.

SloWind is an internationally acclaimed woodwind quintet, composed of top players from the Slovenian Philharmonic Orchestra in Ljubljana.

Their focus is contemporary works by Slovenian and other international composers. Their adventurous approach to music making has been compared to the Kronos Quartet.

This concert is their first performance in San Francisco.

Even though they have been performing internationally for over a decade (including several tours in the US), they will be performing in Northern California for the first time.

It is only because of support from Slovenia's Ministry of Culture that we are able to bring SloWind from Ljubljana to San Francisco - in the intimate sanctuary setting of the Church of the Nativity - for the rock-bottom price of \$15.00.

A reception with the musicians follows the concert in the Church Hall below the sanctuary.

Potica-Cake

This is another of Mom's old recipes, found in her cookbook on yellowed paper. It's similar to our Sour Cream Coffee Cake.

Ingredients:

Dough:

- ¼ C butter
- 1 ½ C sugar
- 4 eggs
- 3 C flour
- 1 ½ t baking powder
- 1 ½ t baking soda
- 1 pint sour cream
- 1 ½ t vanilla

Filling:

- 1 C ground nuts
- 2 T flour
- 1 ½ C dark brown sugar, packed
- 1 t cinnamon

Directions:

For dough: cream butter and sugar, add eggs one at a time. Beat until creamy. Sift dry ingredients 3 times and add alternately with sour cream and vanilla. (When you sift the dry ingredients 3 times, it nearly doubles the bulk). Mix batter until smooth.

For filling: Mix ingredients together.

To assemble: grease and flour a 10" tube pan. Preheat oven to 350°. Alternate layers of batter and nut mixture, twirling with knife to produce a marbled effect. Continue until all batter and nuts are used up, ending with nuts. Bake at 350 for 1 hour (according to this recipe, it may take as long as 1 hour and 25 minutes). At the 1 hour point, start testing the center of the cake with a toothpick and check every 5 minutes until done. The pick should come out slightly wet from the oil in the nuts, but with no batter sticking to it. Serve either sprinkled with powdered sugar or with whipped cream.



Kim Ann

--Kim Ann Kaifesh

Our Family and Friends Recipes

May you never forget what is worth remembering,
Or remember what is best forgotten.

--John Mercina

Happy Easter to All Our Customers!

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue

431-1035

431-4644 FAX

WE ACCEPT:

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa

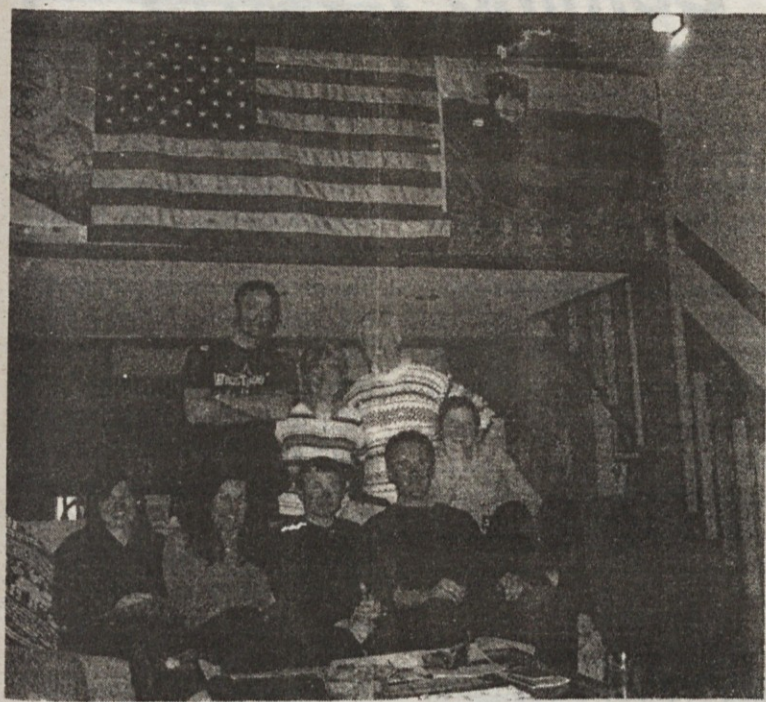
We bill most major insurance plans

Tom Sršen — Manager

- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Visit Us!



Slovenian Ski Instructors Reunite in Deer Valley

Last year American Slovenian skier Joseph Divjak and his wife, Pat, (residents of Deer Valley, Utah and San Diego) met Slovenian ski instructors Katja Smalc and Rok Smolic. Quickly, a friendship was formed and plans were made for a get-together of all instructors in 2006.

During the past 10 years Slovenian ski instructors have been actively teaching beginner through advanced skiers how to improve their style and technique at Deer Valley Ski Resort in Utah. During the 2005-2006 ski season, there are 10 instructors from all regions of Slovenia.

On March 15, the party materialized. Slovenian blood and pork sausages, as well as Walnut potica were flown in from Milwaukee courtesy of M. Simcic and M. Sezon. Pat Divjak contributed her famous red cabbage and special potato salad. Katja Smalc and Gor-

dana Boskovic (ski instructors) were creating crepes (palacinke) to order. The men brought along their favorite brews. Slovenian music could be heard in the background. The fireplace cracked with warmth and the room sparkled with laughter. Even though the temperature was only 20 degrees outside and the snow depth exceeded 100 inches, the warmth of the reunion melted and united hearts brought together by the common Slovenian heritage.

As the guests parted, we pledge to reunite again, "Same time, same place" in 2006/2007.

The fine young Slovenian ski instructors who were guests are: Gordana Goskovic, Misa Kobal, Katja Smalc, Loris Morosini, Rok Smolic, Marko Znidarsic.

We also had the pleasure of the company of Bernie Rietzler from Bavaria, Germany.

In Memory

Thanks to **Jean Segal** of Wadsworth, OH who donated \$20.00 in memory of **Stanley and Darinka Zakrajsek**.

Death Notices



FRANCES A. NEMANICH

Frances A. (Kasunic) Nemanich, age 94, passed away on March 29, 2006 at Mount St. Joseph Nursing Home in Euclid, Ohio.

Frances was born on August 23, 1911 in Cleveland, Ohio. She was a 40-year resident of Euclid, formerly of Cleveland.

Frances was employed as a waitress for Gruber's Restaurant in Shaker Heights, Ohio.

Frances belonged to KSKJ St. Mary Magdalene Lodge, St. Vitus Alumni. She was honored as a St. Vitus Hall of Fame Inductee, belonged to St. Vitus Altar Society, St. Clair Pensioners, St. Nicholas CFU #26, Slovenian Women's Union #50, AMLA St. Cecilia Lodge #34, Friends of St. Clair Slovenian Home, Slovenska Pristava, Holmes Ave. Pensioners, and Little Brothers and Sisters of Holy Family Cancer Home.

Frances was also active with the Bishop Baraga Association, helping Father Vic Tomc, to lead many bus trips from Cleveland to the annual Baraga meetings in Michigan. Besides taking care of passenger comfort and accommodations, she prepared the chicken dinners which were consumed along the way. Frances made the long journeys pass quickly by entertaining the passengers by telling jokes and relating humorous stories.

Frances loved to sing at the Saturday afternoon Mass at the Slovene Home for the Aged.

Also at the annual Ohio KSKJ picnics, Frances and her daughter, Barbara, were in charge of providing all the beverages for the attendees.

She is survived by children Joseph G. (Nancie), and James E. Nemanich, Barbara (John) Zaharewicz; grandchildren James, Donald, Patricia, Crystal, and Keith; and five great-grandchildren; sisters Mary Leskovec, and Rose Finan; and many nieces and nephews.

Deceased family are husband Joseph J.; siblings Anton, Frank, Rudy and Joseph Kasunic, and Ann Petrangelo.

Friends were received on Sunday, April 2 from 4 - 8 p.m. at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio. Mass of Christian Burial

was on Monday, April 3 at 10 a.m. in St. Vitus Church, 6019 Lausche Ave., Cleveland, with Bishop A. Edward Pevec, as main celebrant, with pastor Rev. Joseph Božnar and Rev. Victor Cimperman as co-celebrants. Interment in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Family suggests memorial contributions in her name to the St. Vitus Roof Fund or Mount St. Joseph Nursing Home.

MARY MARSIC

Mary Marsic (Prince), age 73, passed away on Saturday, April 1, 2006 at Hospice of Western Reserve in Cleveland.

Mary was born on July 31, 1932 in Haarlem, Netherlands. She was a 42-year resident of Eastlake, formerly of Cleveland.

Mary belonged to Slovenska Pristava Pensioners, WELW Polka Radio Club, United Slovenian Society, Polka Hall of Fame, and Slovenian Heritage Foundation.

She was a Cafeteria Manager for the Willoughby-Eastlake School System for 28 years, retiring in 1998.

Mary is survived by her husband Dusan "Duke;" children Martin (wife Maria), and Vera Marsic; grandchildren Nicholas and Andreja; sisters Pavla Jaksic and Anica Krizman (both of Slovenia); many nieces and nephews.

Deceased family are brothers Ivan and Tone Macek.

Friends were received from 3 - 9 p.m. on Tuesday, April 4 at The Dan Cosic Funeral Home in Willoughby Hills, Ohio.

Mass of Christian Burial was at 10 a.m. on Wednesday, April 5, 2006 at St. Mary's Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland. Interment in All Souls Cemetery, Chardon, OH.

Family suggests memorial contributions in her name to St. Mary's Church Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Slovenian Student

A student from the University of Maribor would like to do his final thesis for his Bachelor degree about Slovenian businesses in Greater Cleveland area. He will be here for two months, May and June. He is looking for a Slovenian family or individuals to stay with. For more information contact Milan Ribic at 440-943-0621.

Donation

Thanks to **Lillian Perez** of Richmond Hts., OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation for the paper.

In Memory

Thanks to **Olga Kalar** of Euclid, Ohio who donated \$20.00 in memory of **Ludvik Kalar**.

In Memory

Thanks to **Jean Segal** of Wadsworth, OH who donated \$20.00 in memory of **Marian S. Fournier**.

In Memory

Thanks to **Vlasta Scancar** of Cleveland, OH who donated \$65.00 in memory of **Dr. Martin Scancar**.

In Memory

Thanks to **Stanley Urankar** of Cary, NC who donated \$25.00 in memory of his wife, **Dorothy Urankar**.

In Memory

Thanks to **John and Veronica Znidarsic** of Newbury, OH who donated \$15.00 in memory of **Konrad and Amalija Pekar**.

St. Vitus Alumni Extends Deadline

The St. Vitus Alumni has extended the deadline for scholarship applications from April 22 to May 20. If you are a paid-up member and have a child or grandchild who will be attending a Catholic high school, take advantage of this and apply. Information can be obtained from Mrs. Florence Hotujac at 175 E. 265 St., Euclid, OH 44132; phone: 731-4563.

In Loving Memory



Margaret A. Rebol

Born July 1, 1929
Died April 1, 2001

Fill not your hearts with pain and sorrow,
but remember me in every tomorrow.

Remember the joy, the laughter, the smiles,
I've only gone to rest awhile. Although my leaving causes pain and grief, my going has eased my hurt and given me relief.

As long as I have the love of each of you, I can live my life in the hearts of all of you

Marion (Roy) - husband (dec.)

Margie (daughter)
Mike (son)

Marianne (daughter-in-law)
Matt and Danny (grandsons)

Good company in a journey makes the way seem shorter. --Izaak Walton

!!! TOUR PREVIEW NIGHT !!!

Slovenia in Song!

celebrate 20 years of touring with your hosts:

Tony and Anne Klepec

Featuring: Munich, Lake Bled, Dolensko, Maribor, Ljubljana traveling: August 10 - 24, 2006

Lots of good food, music and fun with local performers!

Join us **6:30pm April 19th** at

Kollander World Travel

for an informative briefing and description of the upcoming tour!

please RSVP to Kathryn at 800-800-5981

for information and reservations on the tour please contact:

Kollander World Travel

971 E. 185th St. Cleveland OH 44119

(800) 800-5981 • (216) 692-1000

www.kollander-travel.com

Celebrating 83 Years in Travel since 1923



Short Notes from Emilee

by EMILEE JENKO

How is everyone? Spring is around the corner. April showers bring May flowers. No more of that "white stuff" for a while. We hope.

Some important dates to remember: March 15 Helen Kozlevchar was honored as Woman of the Year at Collinwood Slovenian Home. Sunday, April 9 St. Vitus Parish Dinner. April 21 Slovenian National Home Night at the Races. April 29 Zarja Spring Frolic Concert. Fish Fries at Slovenian National Home every Friday during Lent, 5 p.m. to 8 p.m. Federation of Slovenian Home Man and Woman of the Year Banquet was on Saturday, March 25 at SNH.

March birthdays: Debbie Vegh, Nick and Michael Rovanssek, Maria La Manna, Cindy Vidmar, Lisa March, Heather Davidson, Frankie Mullec.

Birthday wishes in April: Emma Marczis (90) years young. Bishop A. Edw. Pevec, Jean Rypka, Emma Yama, Ashley Rovanssek. Best wishes to Frank and Pat Talani on their wedding anniversary.

It has been a sad couple of months. So many have passed away. Just recently Rose Godic who resided in St. Vitus Village, Albina (Beanie) Zimmerman who was a long time member of the American Slovene Club. Keep these wonderful folks in your thoughts and prayers.

I listened to Joey Tomsick (JTO) on Adelphia cable Ch 15. It's the program called

"Polka, Polka, Polka," with Ed Ostray as host. On the dance floor were Ken and Ann Tomsick, parents of Joey, tripping the light fantastic, and I believe Joey's wife, Lisa and daughter Faith Ann, such a beauty and so grown up, in the background. Also on the dance floor I spied Lillian Brattina kicking up her heels and dancing her tootsies off. So, Lil. George Knaus was also giving his partner a whirl or two. Everyone enjoyed the camaraderie and friendship at Sneakee Pete's in Eastlake. Phil Srnick is in charge of production.

Congratulations to Ronnie and Pat "Habat" Budzelik on their recent marriage. A happy future to you both from all your art guild members and all your friends. Blessings to both.

On June 4 the 100th anniversary celebration will take place at St. Andrews Church on Superior Ave. at 11 a.m. Mass celebrated by Aux. Bishop Roger Gries, OSB. Afterwards, a banquet will be held at the Croatian Lodge Party Center in Eastlake, Ohio. Tickets are \$30.00 per person. Hope to see you there.

Fred Nevar was written up in the Euclid Sun Journal. Read the article. He's quite a jokester. He is involved with the Slovenian Workmen's Home. Stop in and say "Hi" and enjoy a fish fry. You'll love it. The angels are angels when they serve you.

At the Beanie Zimmerman wake (Zeke Funeral Home), I talked with Rose Zalneratis

and Mary Wolfe, also paying their respects. Both ladies look wonderful and both reside at the Gateway Manor in Euclid, Ohio. Always good to see old friends. Sympathies to the family of Viola Mocnik. May she rest in peace after a lengthy illness.

Congratulations and Best Wishes to a newly engaged couple, Florence and Gordon. More later as the plans formulate.

Congratulations to Branch 50 of the Slovenian Woman's Union. They will commemorate their 75th anniversary on Sept. 15.

Keeping our Slovenian heritage alive will take place on Sunday, Oct. 1st at the SNPJ Farm in Kirtland, Ohio. Be there.

Happy March birthday to Ed Ostray, host of the Polka, Polka TV show. Many happy returns from his many polka listeners. Zivijo.

Sympathies to the family of Mary Frank, husband, William. Keep her in your thoughts and prayers. The arrangements were taken care of by Zele Funeral Home.

You missed it. A wonderful video demonstration of Slovenian pastry, video domo by Florence Petrick, sister of George Knaus, held at the club room of Slovenian Society Home in Euclid. The video showed stages of the making of strudel, potica, krofe, strukelj, flancete, potato pancakes and plum dumplings. Very, very good showing and narration. My hat off to the pastry chef and we did get a sample of krofe. Mmm, mmm, Good. My friends Jean Krizman, George Knaus, Justine Skok, the Slovenian artist John Strick, President of the Slovenian American National Art Guild who sponsored this demonstration, Pat and Ron Budzilik were also enjoying the presentation. Thanks, Flo. It was great.

Gotta go. See you next time. I'll leave you with this thought: "It's nice to be important, but it is more important to be nice."

Srečno z bogam.

--Emilee

Coming Events...

All Fridays in Lent
Fish Fry Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland from 11:30 a.m. until 8 p.m.

All Fridays in Lent
Fish Fry dinners at the Slovenian National Home Clubroom, off St. Clair Ave., Cleveland, from 5 to 8 p.m. Music.

All Fridays in Lent
Fish Fry dinners at Slovenian Society Home in Euclid, Ohio.

All Fridays in Lent
Fish Fry Dinners at St. Mary's (Collinwood) parish center from 4 to 7 p.m. Fish: \$8; Shrimp: \$9 Crab Cakes: \$9. Combo Meals: \$9. Macaroni and cheese dinner: \$4. Soup: \$1.50.

Thursday, April 6
Meeting of St. Vitus Alumni in St. Vitus Village.

Friday, April 7
Fish Fry from 5 - 7 p.m. Slovenian National Home Co., 3563 E. 80th St., Cleveland. Donation \$9.

Friday, April 7
West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland dance from 7:30 - 11:15 p.m. with music by Eric Noltkamper.

Sunday, April 9 (Palm Sunday)
St. Mary's (Collinwood) Palacinka (crepe) and sausage breakfast, 8:30 a.m. to 12 noon in parish center. Cost \$7 adults, \$4 child.

Sunday, April 9
St. Vitus Parish Dinner in St. Vitus Auditorium, serving 11 a.m. to 1:30 p.m. Adults \$12, children \$6.

Tuesday, April 11
Slovenian American Heritage Foundation lecture given by Dr. Vlad Rus about Soča Front during World War I, at 7 p.m. in lower hall of Slovenian Society Hall, Euclid, Ohio. Free admission

Friday, April 21
West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland dance from 7:30 - 11:15 p.m. with music by Ray Polantz.

Friday, April 21
Slovenian National Home, St. Clair, evening at the races. Doors open 6:30 p.m. Admission \$10. 361-5115.

Saturday, April 22
Korotan Concert at Slovenian National Home on St. Clair.

Sunday, April 23
Card Party, 1 - 4 p.m. at Collinwood Slovenian Home. Donation \$5.

Monday, April 24
Pork Chop Dinner at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland from 4 to 7 p.m. honoring Kathy Hlad, Jimmy and June Slapnik. Cost \$9.00. Musical entertainment. For tickets call Pat

Nevar 216/481-0163 or pick up at Friday Fish Fry.

Friday, April 28
West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland dance from 7:30 - 11:15 p.m. with music by Stan Mejac.

Saturday, April 29
Zarja Spring Frolic Concert "And Justice For All" at Slovenian Society Home in Euclid, Ohio. Dinner 5 - 6:30 p.m. program: 7 p.m. Dancing 8 p.m. with Jeff Pecon Orchestra. Donation \$22 per person.

Saturday, April 29
Primorski Klub Dinner Dance at Slovenian National Home on St. Clair Ave.

Sunday, April 30
Church of the Nativity, San Francisco hosts Slowwind Concert: Woodwind Quintet from Slovenia. 3 p.m. Admission \$15. Advance reservations call 650-583-5609.

Sunday, May 7
Newburgh Slovenian Home salutes Man of Year Joe Novak. \$18 person. Dinner 1 p.m. Music and dancing 2:30 - ?

Sunday, May 7
Holmes Ave. Pensioners invites all to Annual Dinner-Dance at Collinwood Slovenian Home. Dinner served at 2 p.m. Dance to Ray Polantz Orch. 3 to 7. Tickets call 440 943-3784 before May 1.



Saturday, May 13
St. Mary's (Coll.) Slovenian School Reverse Raffle in Parish Center, 6 p.m. \$65 couple, or \$45 single. Includes dinner, open bar, music by Veseli Godci and number on Main Board. For tickets call (216) 731-0287 or (440) 350-9526. Benefit students educational trip to Slovenia next year.

Sunday, May 14
Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80th St., Cleveland, Mother's Day Brunch from 9 a.m. - 12 noon. Donation \$8. Reservations (216) 341-6136 or (216) 662-3339.




Saturday, May 20
Moonlight Bowling, Slovenian National Home Co., Slovenian E. 80th Lanes, Newburgh. \$25 couple. Includes bowling, prizes and meal. Call 216 341-6136.

Sunday, May 21
Breakfast at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Includes eggs, sausage, bacon, hash browns, toast, coffee. 9 a.m. to 1 p.m. Donation \$6.

Friday, June 16
Pork, sauerkraut and dumpling dinner 5 - 7:30 at Newburgh, Slovenian Home, 3563 E. 80 St., Cleveland. Music by Joe Novak & Friends. Donation \$8. Reservations (216) 341-6136.

FISH FRY
Every Friday 11:30 AM - 8:00 PM
By the
AUXILIARY OF Slovenian Workmen's Home
15335 Waterloo Rd., Cleveland
Fish - Shrimp - Pork Chops - Goulash

FOR RESERVATIONS & TAKE-OUTS CALL: 216/481-5378

TAX TIME IS HERE
Come In or Call Us
for an Appointment
Cleveland
Accounting Service
6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103
881-5158

Tony's...
Old World Plaza
Barber Shop
Haircuts: \$7.00
664 E. 185 St.
- at Abby Ave. and
Windward Rd.
HOURS:
7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F
7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat
*We love the Slovenian
people. We want more of
them as our customers.*

Family owned and operated since 1908
 216-341-6136

Death Notices

JOHN FRANK SUSTAR

John Frank Sustar, 85, of Highland Heights, Ohio, passed away peacefully on March 14, 2006 at his winter retreat in Jupiter, FL.

Mr. Sustar was born on February 8, 1921 to Anna and John Sustar in Okrog, Yugoslavia. At the age of 9, he came to the US and settled in Cleveland, Ohio with his family. He graduated from East Tech High School and continued on to White Sewing Machine for his tool & die maker apprenticeship. John married the love of his life, Lillian (Doblekar) on August 29, 1942. They were blessed with four sons, Roger, James, Dennis, and Robert.

He served in the US Army from 1943 until 1945 and was promoted to sergeant in the 76th Infantry Training Regiment. He was a decorated veteran and was honored with the Combat Infantry Badge, Good Conduct Medal, Asiatic Pacific Ribbon with two battle stars and the Philippine Liberation Ribbon.

After returning from the Army, he worked at Zagar, Inc., in Cleveland. Several years later he founded Masco Machine (following the naming trend set forth by Tapco and Pesco - two popular aircraft manufacturing companies in the area) with the assistance of a few close friends from Zagar. After a lengthy career at Masco, he retired in 1986 after which he assisted his sons with the start of Star Precision Products. Over the years he co-founded two Cleveland area banks, Independence Bank and Enterprise Bank (now Sky Bank). He was also a silent partner in McAmerica which owned several McDonalds restaurants in Cleveland. He spent many years active in the business community.

John and Lillian had a special bond with the community of Gilmour Academy and Our Lady Chapel at Gilmour Academy in Gates Mills and were major benefactors supporting the building of the new entrance to the Tudor houses and administration buildings. Gilmour commemorated their support by naming one of the campus streets after them - "Sustar Way."

John and his wife Lillian spent many winters in sunny Boca Raton, FL and most

recently, Jupiter, FL. He enjoyed spending time sitting in the sun, going on drives with his wife, and his weekly Sunday breakfast. He was much loved and will be dearly missed by his family and close friends.

Mr. Sustar is survived by his wife, Lillian, sons Roger (Judy), Jim (Anastasia), Dennis (Danette), and Bob (Sharon), grandchildren Chris (Donna), Alyson (Chris), Nicole (Ralph), Nina (David), Rob (Emily), Tom, John, Laurie, Samantha, and Scarlett, and his nine great-grandchildren.

Friends joined the family in celebrating the life of John Sustar on Friday, March 17 from 4 to 8 p.m. at DeJohn-Flynn-Mylott Funeral Home, 28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio. A Mass of Christian Burial was held on Saturday, March 18 at 10:30 a.m. at Our Lady Chapel at Gilmour Academy, 34001 Cedar Road, Gates Mills, Ohio.

The family suggests donations to the American Heart Association, 1689 East 115th Street, Cleveland, OH 44106.

FLORENCE OREHEK

Florence Frances "Fritzie" Orehek (nee Sustar), age 80, Master Seamstress.

Beloved wife of John A. (deceased); loving mom of Claudia (Bill) Sigmund, John M. (Paula) (WA) and Cynthia (Ken) Zajackowski; grandma of Barrett, Brent, Michael, Lauren, Matthew, Alyssa and Rachel; sister of Loy (Dorothy, deceased) Sustar, James (Lois) Sustar, and the following deceased: Joseph, Josephine (Joseph) Lozar, Frank, Olga (Steve) Babic, Mildred (John) Plavcan, and August (Stella); aunt and great aunt of many.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St., on Sunday, March 19, from 3 - 7 p.m., where services were held on Monday, March 21 at 9:45 a.m., and at St. Vitus Church at 10:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Memorial contributions may be made in her memory to Parkinson's Disease Foundation, 1359 Broadway Ave., Suite 1509 New York, NY 10018.

Donation

Thanks to Slovenska Palma of Miami, Florida for the \$50.00 donation. They write, "Thank you for your support."

MARY JOSEPHINE FRANK

Mary Josephine Frank (nee Vodopivec), age 77, passed away on Friday, March 17, 2006 at Richmond Heights, Hospital.

Mary was born on May 31, 1928 in Cleveland. She was a Euclid resident for 54 years.

Mary was a member of SNPJ Lodge Loyalites #156, PSWA Circle #3, and Jadran Slovenian Singing Society, and Euclid Slovenian Pensioners.

Mary was self employed as a caterer for 30 years. She had catered at all the Slovenian Homes in Northeast Ohio and at many other locations in Cuyahoga, Lake and Geauga Counties.

Mary is survived by her husband of 56 years, William; and daughters Karen (Tim) O'Donnell, and Lt. Col. Cheryl (Edwin) Filby, U.S. Army (GA); a son, Billy (Colleen) Frank; grandsons Tim, Charlie, John, Alex, Cooper, Kyle, and Billy Jr.; and a granddaughter, Colleen.

Her mother Mary Furlan is deceased.

Friends were received on Tuesday, March 21 from 2-8 p.m. at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland.

Mass of Christian burial was at 11 a.m. on Wednesday, March 22 in St. Christine Catholic Church, 840 E. 222nd St., Euclid. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.

Donations in her memory to a charity of your choice.

ANTHONY L. TREPAL

Anthony L. Trepal, age 93. Beloved husband of Mary (nee Habjan) for 62 years; loving father of Terry (Joan), Lad (Chris), Gil (Jennifer), and Norm (Bunny); devoted grandfather of Julie (Scott) West, Tony (Shelley), Heather (Todd) Wollenzier, Sara (Mark) Beucler, Nathan, and Katryn; dear great-grandfather of nine; brother of Frances Milner and the late Frank, Antonia Alic, Mary Milner, Christina Urh, and Henry; cherished uncle to many.

Mr. Trepal retired from National Acme in 1975 after 39 years.

Prayer service in the funeral home was held on Friday, March 24 at 9 a.m., with the Mass of Christian Burial at 9:30 a.m. in St. Felicitas Church, 140 Richmond Rd., Euclid. Interment: All Souls Cemetery.

Friends called at the Brickman and Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Euclid, Ohio from 2-4 and 6-8 p.m., on March 23rd.

VIOLA MOCNIK

Viola Mocnik, 81, passed away on Tuesday, March 14, 2006 at Lake West Hospital in Willoughby.

Miss Mocnik was born on Dec. 2, 1924 in Cleveland. She lived in Willoughby for 12 years, formerly of Willoughby Hills.

She was a bookkeeper for Euclid Fish Co., in Mentor, OH. Viola was a member of KSKJ.

She is survived by many nieces and nephews; great-nieces and great-nephews.

Deceased family are parents Anna (nee Unetic) and Joseph Mocnik; and brother Fred Mocnik Sr.

Private family services were held.

Arrangements by The Dan Cosic Funeral Home of Willoughby Hills, Ohio.

In Memory

Thanks to Rose P. Silva of Euclid, OH who donated \$15.00 "In memory of Hubert Silva, John and Mary Picman, Robert Sterling, and get well wishes to my sister, Mary Sterling who is in the Slovene Home for the Aged."

In Memory

Thanks to Mary Tominc of Wickliffe, OH for the \$50.00 donation. She writes, "Enclosed is a small token for the wonderful work you do at the American Home newspaper in memory of Frank Tominc."



Remembering Marian S. Fournier

Marian S. Fournier, 61, of Arvada, Colorado, passed away peacefully on Monday, March 6, 2006 from complications of a long battle with cancer at Exempla Lutheran Medical Center Hospice.

Marian was born in Cincinnati, OH to Lillian and Carl Swisher.

She attended schools in Cincinnati and Anderson Township, OH. She received her Bachelor of Science degree in Geology at the University of Cincinnati in 1966, and her Masters of Science in Geology in 1969.

Marian worked as a geologist with Shell Oil Co. in Midland, TX before she returned to the University of Cincinnati for her masters degree. Her next position was with the Anaconda Company in Denver as a uranium geologist from 1975 to 1985. In 1986 she became President of Condor Geotechnical Services, a company she and her husband have owned to the present. She served as president and principal health and safety trainer concerned with Mine Safety Training and Occupational Health and Safety.

Marian was appointed a charter member of the Colorado Mineral, Energy and Geology Policy Board

(MEGA Board) by Governor Roy Romer in 1991. She served on the Board for 10 years and brought her geological background to a group of responsible for overview of the natural resource issues in Colorado and of the budget of the Colorado Geological Survey.

Although raised in Cincinnati, her first love was Colorado. Her father's Family had settled in Hotchkiss in the early 1900s and she was taught the ways of the high country in the McClure Pass - Ragged Mountain area every summer when she visited her second home. She returned to Colorado for good in 1974 with her husband, Rene.

Marian was a full member of the American Industrial Hygiene Association, a Licensed Geologist, Association of Professional Geologists and a technical advisor for various hazmat training videos. She was a member of the Daughters of the American Revolution.

Marian is survived by her husband, Rene, of 37 years, and many loving friends.

Memorials may be sent in her name to Fred Hutchinson Cancer Research Center, J5-200, PO Box 19024, Seattle, WA 98109.

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908





ELLA SAMANICH

Ella (Rafaela) Samanich, age 95, beloved wife of Carl (deceased); dearest daughter of the deceased John and Agnes Kavcic; dear cousin of Albina Krishan, Julie Sustarcic, Gertrude Miller, Matvez Tominec (Ivanka), Victor Tominec (Agnes), Joseph Kostelac of Idaho, and the deceased Jenny Miller and Frank Demshar and numerous cousins in Slovenia. She was a dear friend of Mimi Stibil.

Mrs. Samanich belonged to many lodges and organizations and was very active in the Slovenian community. She was honored as the Slovenian Woman of the Year and Slovenian Lady of the Year in her lifetime.

Ella was proud to sing in the Triglav Singing Society and acted in many plays. She was head of the Youth Group Circle 2 where she was involved with the children, teaching them crafts, ceramics, leather crafts, as well as traveled with them.

Ella sang at St. Lawrence Church, and St. Boniface Church. Her husband, Carl, was buried from St. Boniface in 1974. They were married for 44 years. The first time she traveled to Slovenia was with her husband, Carl, and they visited the Trieste region where Carl's family was from.

Later, she also enjoyed traveling independently and with groups to Russia, Austria, Hungary, Germany, Poland, Czechoslovakia, Venice, Slovenia, and Alaska.

In her 70s she took up playing the button box accordion.

Ella was very proud to be a part of a Slovenian priest's ordination (Rev. Marko Kosnik) in Slovenia. She provided him with the vestments and the chalice in July, 2002. She had known him since he was a little boy growing up in Slovenia. She visited his family as well as many other relatives on several trips to Slovenia over the years.

She owned and operated Ella's Beauty Shop for many years. She loved her religion, her heritage and her family so very much. All those who came to know and love her will miss her very much.

Mass of Christian Burial was on Saturday, March 18 at 10 a.m. at St. Bartholomew Church, 14865 E. Bagley Rd. Celebrant was Rev. Edward Holland. Concelebrants were Rev. Joseph Boznar, and Rev. John Kumse. Rev. Boznar gave a touching and eloquent homily. Her Godson, Frank M. Sodnicar, gave a humorous and heartfelt eulogy. Interment in Holy Cross Cemetery. Family received friends on Friday, March 17 from 2 - 8 p.m. at the Tomon and Sons Funeral Home. Funeral arrangements were by Golub Funeral Home.

Donations in her memory to the Slovene Home for the Aged 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.



Importance of Will & Power of Attorney

by RICHARD TERSELIC

Recently, a bachelor friend of mine died after a short illness. He was generous and gregarious, and his death is a tragedy for the many people he touched. Adding to the tragedy of his death, he never executed a valid durable power of attorney or a will.

Not anticipating death, he had expressed his wish to friends to be cremated, and the ashes buried in his home country in Europe. He had also expressed his wish that his assets be donated to church-related charities in that country. Unfortunately, as I write, his body lies in a mortuary awaiting signature, by a blood relative, of an authorization for cremation. His assets will probably be distributed to blood relatives rather than the charities he specified, and a court will oversee everything related to the administration of his estate.

Why do I relate this story? Because, it is my hope that others will not share the fate of my friend and his estate.

How can this fate be avoided? - By executing some simple documents that will insure your wishes are honored should you die or become unable to make decisions for yourself. A minimal package involves a will and a durable power of attorney. There are more things that you can execute, such as living wills, revocable trusts and advance directives for health care. However, I'll feel that I have made a valuable contribution if I can convince at least a few readers to execute simple wills and durable powers of attorney. A disclaimer: I am not a lawyer and I am not providing legal advice.

A will can state anything you wish to take place after you die. As a minimum, it will say what you want to happen to your assets (including your body) and will name one or more persons who will be responsible for carrying out your wishes. A limited power of attorney authorizes one or more persons to act on your behalf in matters you specify - while you are alive - if you are

unable to act by yourself. A durable power extends the authority even after you become incapacitated. After your death, a court will have to review your will, however, if it is properly executed, the person/s you name will be able to proceed with the actions that you specified without undue complications.

A valid will and power of attorney can be simple, uncomplicated, handwritten statements. However, they must be executed (signed) in a manner that meets Ohio law in order to be valid. Your bank may be able to advise you on the requirements for execution. Even better, consult an attorney for assistance.

There is an automobile talk radio show that airs on Saturdays. Each week it ends with the two brothers who host the show encouraging listeners, "Don't Drive Like My Brother." My encouragement is not to die (or become disabled) as did my friend. Write and execute a will and power of attorney ASAP.

In Memory

Thanks to Jean Sega of Wadsworth, Ohio who submitted a donation in memory of **Stanley and Darinka Zakrajsek, and Marian S. Fournier.** She writes, "Marian passed away on March 6 in Arvada, Colorado. Marian was the granddaughter of Marjanca Kuhar, who was very active in the St. Clair Slovenian neighborhood. Marjanca was instrumental in establishing the Slovenian Cultural Garden. Her daughter, Lillian, was chosen as Miss Slovenia, and won a trip to Slovenia. Her other daughter, Marian had a beautiful voice; she sang in operas, concerts here and in South America. P.S. - She sang at our wedding Mass and at our 40th Wedding Anniversary, both in St. Vitus Church. As per her obituary - Lillian Kuhar married Carl Swisher, a professor at the University of Cincinnati. 'Teta' Kuhar was my dad's sister. My dad was Frank Petkovsek from 60th Street."

LAVRISHA
216-391-0035
Construction & Repair Services
Rokodelec Contractor

A Big Thank You
A sincere thank you to the members of the Federation of Slovenian National Homes for naming me "Slovenian Man of the Year 2006," and naming June Slapnik 2006 Woman of the Year for the Waterloo Home. Thank you to all who came to the banquet on Saturday evening, March 25 at the Slovenian National Home to wish us well, and to all family, friends, and political persons who presented us with good wishes and gifts.
--Jim and June Slapnik

Congratulations
to one of our own
Jimmy Slapnick
Federation of Slovenian National Homes
2006 Man of the Year
Slovenska Pristava

Dear Parishioners:

With Palm Sunday we begin the most solemn days in the Church calendar, the days of Holy Week. In faith we listen to the words of Scripture as they proclaim the saving works of Jesus on behalf of mankind and each one of us. Christ suffered, died on the cross and arose from the dead, so that we might be assured lives free of sin and life everlasting with Him in eternity. Please join us and other parishioners in the Holy Week liturgies which commemorate Christ's great love for us. Perhaps we failed to accomplish every good resolve in Lent, but we still have the days of Holy Week ahead of us to make those promises good to the Lord and ourselves. May we be reconciled to God in the sacrament of Penance, so that with peace in mind and heart, we may fully experience the joy of Easter Sunday!

Your Priests at St. Vitus Parish Staff

Dragi farani!

S Cvetno nedeljo začinjamo najslavesnejši čas v cerkvenem letu, Veliki teden. Z globoko vero v srcu prisluhnimo svetopisemskemu poročilu o Jezusovem odrešenjskem delu. Bogoslužje Velikega tedna ni le preteklost, ampak tudi sedanjost; Kristus je med nami, preziran, preklinjan, osovražen, pa tudi priljubljen! Kristus je trpel; umrl na križu in vstal od mrtvih, da bi nas odrešil greha in nam zagotovil večno življenje. Pridružite se nam in drugim faranom v obredih Velikega tedna, v katerih se bomo spominjali Kristusove velike ljubezni do nas! Morda smo pozabili na dobre sklepe, ki smo jih naredili v začetku postnega časa skušajmo jih udejaniti vsaj v Velikem tednu iz ljubezni do Jezusa in nas samih. Spravimo se v zakramentu sprave z Bogom ter z brati in sestrami, da bomo mogli s čistimi srci in mirno vestjo doživljati polnost velikonočnega veselja!

Vaši duhovniki pri Sv. Vidu župnijsko osebje

HOLY WEEK 2006

WEDNESDAY April 12, 2006
8:00 PM TENEBRAE (Evening Prayers for Holy Week)

HOLY THURSDAY April 13, 2006
8:00 PM Mass of the Lord's Supper (Eng. & Slov.)
9:00 PM Adoration of the Blessed Sacrament
11:00 PM End of Adoration

GOOD FRIDAY April 14, 2006
12:00 Noon Stations of the Cross (In English)
3:00 PM Stations of the Cross (In Slovenian)
7:00 PM Celebration of the Lord's Passion & Death

HOLY SATURDAY April 15, 2006
1:00 PM Blessing of Easter Food (English)
3:00 PM Blessing of Easter Food (Slovenian)
8:30 PM Easter Vigil Mass

EASTER SUNDAY April 16, 2006
7:00 AM Procession & Mass of the Resurrection of Our Lord (Slovenian & English)
9:00 AM Mass (In English)
10:30 AM Mass (In Slovenian)
11:30 AM Solemn Litany and Benediction

VELIKI TEDEN - 2006

SREDA, 12. aprila 2006
8:00 PM SLOVESNE VEČERNE MOLITVE

VELIKI ČETRTEK, 13. aprila 2006
8:00 PM Sv. maša zadnje večerje (slov. & angl.)
9:00 PM Češčenje Najsvetejšega
11:00 PM Konec Češčenja

VELIKI PETEK, 14. aprila 2006
12:00 PM Križev pot v angleščini
3:00 PM Križev pot v slovenščini
7:00 PM Obhajanje Kristusovega trpljenja in smrti

VELIKA SOBOTA, 15. aprila 2006
1:00 PM Blagoslov jedil (angl.)
3:00 PM Blagoslov jedil (slov.)
8:30 PM Sv. maša velikonočne vigilijske

VELIKA NEDELJA, 16. aprila 2006
7:00 AM Slovesno vstajenje, procesija in maša v slovenščini in angleščini
9:00 AM Maša v angleščini
10:30 AM Maša v slovenščini
11:30 AM Pete litanije Matere božje



St. Christine Church

840 East 222 Street, Euclid, OH 44123 - 216.261.1410 - Fax: 216.261.903

The Church in the neighborhood invites each of you to travel the path of renewal and repentance. We hope that you will take advantage of this special liturgical season to grow closer both to God and to your parish family. This is a wonderful time to become involved in parish life. Although we come together for Mass on Sundays, that time really doesn't allow us to get to know each other. Your involvement will add to the family spirit that is alive and well at St. Christine Church.

It will benefit you and the rest of your parish family. Jesus Christ gave His life in Love to each of us.

Renewal of our life and the way we live it will be our reward to the words of the Lord.

We wish each of you a Joyous Easter!

Reverend Patrick Henry, Pastor - Jan Clinton, Parish Council President - Richard Mott, Financial Council President

Wednesday, April 12th **Tenebrae Service @ 7:00 p.m.**



Thursday, April 13th **Holy Thursday @ 7:30 p.m.**

Pot Luck Dinner @ 6:00 p.m. in the Gym before Liturgy
Blessed Sacrament Visitation @ 8:30 p.m. to Midnight



Friday, April 14th **Good Friday @ 3:00 p.m. & 7:00 p.m.**

Way of the Cross hosted by Community Leaders & Evening Service

Saturday, April 15th **Blessing of Food @ 2:00 p.m. & 5:00 p.m.**

Saturday, April 15th **Easter Sunrise Vigil Liturgy @ 8:00 p.m.**

Sunday, April 16th **Easter Liturgy @ 9:00 a.m. & *11:00 a.m.**

* Bishop A. Edward Pevec will preside @ the 11:00 a.m. Liturgy



The life and times of Joseph Mihevc



Joseph Mihevc

by JOSEPH MIHEVC

(Continued)

Fall 1930-1940

School and After

I grew up in Cerknica, a town known for its intermittent lake. The local people were mostly small farmers dependant on the hand-cultivated land and on the sale of timber.

I would often be awakened in the early morning hours by the noise of a passing horse or by oxen-driven wagons loaded with timber. Timber, destined for export, was being transported to the railway station in the next town, Rakek.

The school was larger now and the student population consisted primarily of small farmers' children, a number of whom suffered visibly from the poverty and the consequences of alcohol abuse. I was placed in a large grade two classroom with 62 students and only one teacher. For the first few days, I found it kind of strange to sit in the middle of the classroom with another boy my age. That soon changed and we began to communicate. Unfortunately, I got lice from my classmate and upon my mother's insistence, I was moved to another seat.

The teacher had a difficult time teaching the students mathematics. She would often ask me to recite to her from the math book. I answered correctly without any problems. Unfortunately, it was in the Italian language that nobody in the class understood. By the end of the school year, however, I received an excellent report card.

Upon our arrival in Cerknica, my mother took the whole family after school to harvest potatoes. Other chores included bringing the wood home from the nearby pastures and also carrying broken bushy fences on our backs to provide fuel for cooking. During the second year, this chore became a daily routine after school and during summer.

In grade three, the teacher sent me to tutor other students. I could not figure out why this was necessary as I

had no difficulty and could not understand how others could find school hard. I was a bright young fellow who never looked in my school-books at home as my homework was completed in school.

During my school years, I performed a long list of various chores, such as loading and spreading manure on the field, and planting and weeding the rows of beans, potatoes, carrots, and white turnips. I also helped to thresh the wheat and barley. The list of chores was endless.

I was a very curious child and liked to explore my surroundings. In the attic, I found open holes on the exterior walls that exposed the house to the elements in both winter and summer. In the winter, snow would blow right through just above where we slept. I carefully searched about the house to find some planks and nails, which I cleaned up and used to plug the open holes. I proudly put a folding wooden meter stick in my pocket, cleaned the planks and nailed them together so they would cover the holes. I later learned that those holes used to be windows. There were old wooden frames with hinges and I carefully measured doors that would be hung in place of those windows. When I left home in 1943, seven years later, those holes were still plugged. My father and mother were both encouraging and quite satisfied with my efforts. During this time, I also served as an altar boy for over four years, using the Latin language.

During my last two school years, I was a summer worker on an as-needed basis on a bigger farm that contained a saw and a flourmill. Looking back, it was like slavery. The owner was wealthy but illiterate, and his land included valuable timber and open fields. It so happened that when he found out that my father had bought a small part of the field next to his waterway, he cruelly cut down a valuable tree on my father's land. A few years later, I saw that tree rotting away by his house. I was very disillusioned and disheartened when I received my reward for my summer work - a small paper bag containing a few apples and an orange. My mother cried when she saw that.

My family was hit very hard by the depression of the 1930s. My father lost his job and no other job was available. He worked a day here or a day there, but was certainly unable to earn enough for a growing family's

needs, and the hardships were borne by all of us. The depression forced all family members to do their best to survive. I was barely 12 and was also required to contribute. My regular summer job was to walk to the bush, which took one hour, to pick herbs such as linden flowers, mistletoe and belladonna to be dried and sold. Most often, we would bring home the linden branches with their flowers. The flowers were then picked while the dried leaves were fed to the goats and rabbits in the winter.

The mistletoe was the heaviest to carry home. It took about an hour to walk to the bush. I would then climb the fir tree, which was 10 to 15 meters tall or even taller, throw down the mistletoe, bag it and then carry the large, heavy bag home. Sometimes, the fir trees grew so densely together that I just swung from one tree to the other, like Tarzan, as I held on tightly to the branches.

I learned to be careful when picking the belladonna. Often, the ripe seeds under the leaves sprayed its liquid into my eye, blurring my vision. One summer, after an afternoon rain, I went to pick belladonna and was confronted by a very dangerous situation. As I picked the belladonna leaves, I heard a slight noise in the distance. I

turned my head to see a man pointing what I thought was an ax at me. I shuttered when I discovered it was not an ax, but a gun. He was illegally hunting for deer. He was

confused when I started telling him about the very tasty raspberries. Fortunately, he didn't shoot me by mistake.

(To Be Continued)

Remember that no time is ever wasted that makes two people better friends.
-Anonymous

The beauty of Slovenia is calling You!

Lake Bled Sept 2005



Escorted, 1st class tours featuring the Music and the People of the wonderful country of SLOVENIA

Tony and Anne Klepec

Slovenia in Song

Visiting: Munich, Lk. Bled, Dolensko, Ljubljana
August 10 -24, 2006

Slovenia at Leisure

Hosted by

Tony Petkovsek and Fred Ziwich

Celebrate: Oktoberfest in Munich, Lk. Bled, Ljubljana
Sept. 25 - Oct. 5, 2006

Kollander World Travel

"Please call for a complete and descriptive brochure"



971 E. 185 St.
Cleveland, Ohio 44119
(216) 692-1000 * (800) 800-5981
www.kollander.com



FISH FRY DINNER MENU

FISH DINNER: Tavern Battered Pollack or Baked Cod	\$8.00
SHRIMP DINNER: Breaded Shrimp	\$9.00
PIEROGI DINNER: Potato & Cheese Pierogi	\$6.00
COMBO DINNER: Tavern Battered Fish & Breaded Shrimp	\$10.00

All Dinners include New England Clam Chowder,
French Fries, Cole Slaw, Bread & Butter, Dessert and Coffee

SIDES:

New England Clam Chowder	\$1.00
French Fries	\$1.00
Pierogi-Each	\$1.00
Dessert	\$1.00

Begins Friday, March 3, 2006

The Club of Associations of The Slovenian National Home

FISH FRY

PLACE: THE CLUBROOM

6409 St. Clair (Rear)

216-361-5115

WHEN: EVERY FRIDAY

(During Lent)

Dinner Served: 5:00 pm to 8:00 pm.

(Take Out Available)

For More Information Call: 216 361-5115

Polka Music 7:00-till ?

Great Annuity Rates!

7-year Flexible Annuity

5.50% guaranteed first 12 months

or

5-year Deferred Annuity

4.50% guaranteed for 5 years

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

1-800-843-5755 ♦ www.kskjlife.com

'Cuisine of Slovenia,' is Now Available at Books of Slovenia

VENICE, CA - The best Slovenian cookbook ever published is now available from importer "Books of Slovenia."

The new book, "The Cuisine of Slovenia: Four Seasons of Culinary Masterpieces," has won a 2005 Gourmand World Cookbook "Special Award of the Jury," which will be presented at a ceremony in Kuala Lumpur, Malaysia, in late May.

The book, authored by Dr. Janez Bogataj, Alojz Slavko Adamlje, and Dr. Julij Nemanic, was published by Rokus Publishing House, which also created the popular National Atlas of Slovenia and Handicrafts of Slovenia. (The latter book was also written by Dr. Bogataj.)

The richly photographed book follows Slovenian cuisine through the year, bringing to the reader traditional dishes as well as new menus which have proven popular

in Slovenia. The recipes in "Cuisine of Slovenia" reflect the vast experience of co-author and master chef Alojz Slavko Adamlje, who was Slovenia's "Chef of the Year" in 1999.

The book presents 260 recipes in 310 pages along with a section on Slovenian wines written by wine expert Dr. Julij Nemanic. The book costs \$79 plus \$7.95 shipping and handling. It can be ordered on-line at www.BooksOfSlovenia.com or by calling (310) 392-4843, or by sending a check for \$86.95 to Books of Slovenia, 453 Rialto Avenue, Venice, CA 90291.

Cuisine of Slovenia joins two other cookbooks offered by Books of Slovenia - Slovenian Cookery by Mladinska Knjiga Publishing House, and Slovenian Cooking by Turistika Publishing House.

May the enemies of Slovenia never eat bread nor drink whiskey, but be afflicted with itching, without benefit of scratching.

My friend has bad reflexes. He was run over by a car being pushed by two guys.

Stimburys Accounting
 Accounting & Income Tax Services
 496 E. 200th St.
 Euclid, OH 44119.
 (216) 404-0990
 Fax (216) 404-0992
 taxtime@en.com
<http://stimburysaccounting.com>
 Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
 Servicing Individuals Corporations & Small Businesses.

Informal agreement to purchase farm for Slovenska Pristava
 Edmund Turk, attorney, officiated
 Harpersfield, April 16, 1961

The undersigned George Busch and Ethel Busch agree to sell following property known as the Busch Farm on Brandt Rd. Harpersfields township said 76.14 acres to sell to nonprofit organization Slovenska Pristava for the price of \$21,000 thousand dollars the buyers will meet the following conditions

the grape crop on said farm in the year 1961 belonging to George Busch may take same. The busch family may stay on the premises until the Nov. 1; 1961 after this date they must pay \$50.00 rent per month for the house. The back barn may be used for storage. Also extension of electricity lines. All removable property and equipment belongs to George Busch and may be removed with the said date Nov. 1; 1961.

The earnest money of 100.00 was paid on April 16, 1961 (one hundred dollar The balance will be paid at transaction.

George T. Busch *Henry Lobe*
Ethel Busch *Vincent Johnson*
 Frank Zalar
 Ivan Rigler

Slovenian Society Home
 (Recher Hall)
Fish Fries
 11 a.m. - 7 p.m.
Fish, Shrimp, Pork Chops, and Goulash Dinners



Rutherford B. Hayes and First Lady Lucy Hayes introduced the custom of Easter egg rolling by children on the White House lawn.

We Wish Everyone Happy Easter!



— Family Owned and Operated Since 1908 —

In Time of Need — We Are Here to Help You.

Licensed Funeral Directors:
 Richard J. Zele — Louis F. Zele,
 Sutton J. Girod — Louis E. Zele

“Four Generations of THE ZELE FAMILY”

Zele Funeral Homes, Inc.

(Main Office)
 452 East 152nd Street — 481-3118
 Cleveland, Ohio

Church of St. Mary of the Assumption

Cerkev Sv. Marije Vnebovzete

15519 Holmes Avenue - Cleveland, OH 44110

VELIKA NOČ 2006

How good and gracious is our God who calls us to walk with his Son Jesus through this Holy Week, to unite us so intimately to the suffering and death of our Savior, and to fill us with the light and glory of the Resurrection. We walk by faith, not by sight, with courage and not with fear because we believe that light overcomes darkness, that mercy and forgiveness overcome sin, and that peace overcomes conflict and life overcomes death. This is what we celebrate in these greatest holy days of our Christian calendar. We invite you to join us at St. Mary's as we walk with Jesus in these great events of our salvation. We invite you, also to experience the healing and forgiving mercy of Jesus in the Sacrament of Reconciliation. May we truly live what we profess by faith that God so loved the world that he gave us His only Son, not to condemn us, but to bring us forgiveness, life and peace through the power of his glorious death and resurrection. May the peace of Christ be with all of you, the peace which dispel all fear and fills us with the promise of holiness and life.

Christ is Risen! Indeed He is Risen!
Fr. John Kumse



Kako dober in milostljiv je naš Bog, ki nas vabi da potujemo z njegovim Sinom Jezusom skozi ta Sveti teden da nas združi intimno s trpljenjem in smrtjo našega Odrašenika in nas napolni z lučjo in slavo Vstajenja. Potujmo z vero in ne v gledanju, s pogumom in ne s strahom zato ker verujemo, da luč premaga temo, da usmiljenje in odpuščanje premagata greh, da mir premaga prepir in življenje premaga smrt. To je kar praznujemo na te slavne dni našega krščanskega koledarja. Vabimo vas, pridružite se nam pri Mariji vnebovzeti, da skupaj potujemo z Jezusom v velikih dogotkih našega odrešenja. Vabimo vas tudi, da bi doživeli ozdravljenje in usmiljeno odpuščanje Jezusa v zakramentu spovedi. Naj res živimo kar izpovedujemo v veri; Bog je svet tako ljubil, da nam je dal svojega edinorojenega Sina, ne da nas obsodi, ampak nam prinese odpuščanje, življenje in mir po moči njegove smrti in slavnega vstajenja. Naj mir Kristusa bo z vami vsemi, mir, ki prežene ves strah in nas napolni z obljubo svetosti in življenja.

Kristus je vstal! Resnično je vstal!
Fr. Janez Kumše, župnik

HOLY THURSDAY, April 13, 2006

7:30 p.m. Mass of the Lord's Supper
9:00 – 10:00 p.m. Slovenian Holy Hour
10:00 – 11:00 p.m. English Holy Hour
11:00 p.m. - midnight Quiet Adoration

GOOD FRIDAY, April 14, 2006

12:00 noon English Stations of the Cross
3:00 p.m. Slovenian Stations of the Cross
7:00 p.m. Celebration of the Lord's Passion

HOLY SATURDAY, April 15, 2006

1:00 p.m. Food Blessing
3:00 p.m. Food Blessing
7:30 p.m. Solemn Easter Vigil

EASTER SUNDAY, April 16, 2006

7:00 a.m. Procession and Solemn Mass of the Lord's Resurrection (Slovenian)
9:00 a.m. Mass in English
12:00 noon Mass in English

VELIKI ČETRTEK, 13. aprila 2006

7:30 p.m. Slovesna maša zadnje večerje
9:00 – 10:00 p.m. Slovenska ura molitve pred Najsvetejšim
10:00 – 11:00 p.m. Angleška ura molitve pred Najsvetejšim
11:00 p.m. – polnoči Tiho češčenje pred Najsvetejšim

VELIKI PETEK, 14. aprila 2006

12:00 opoldne Sv. križev pot v angleščini
3:00 p.m. Sv. križev pot v slovenščini
7:00 p.m. Slovesno opravilo v čast Gospodovem trpljenju

VELIKA SOBOTA, 15. aprila 2006

1:00 p.m. Blagoslov jedil
3:00 p.m. Blagoslov jedil
7:30 p.m. Slovesna velikonočna vigillija

VELIKA NOČ, 16. aprila 2006

7:00 a.m. Vstajenska procesija in slovesna maša Gospodovega vstajenja v slovenščini
9:00 a.m. Slovesna maša v angleščini
12:00 noon Sv. maša v angleščini.

All About the Newest Trump

A story in March 22 newspaper is that Donald Trump's wife **Melanja Knauss Trump** was born in Slovenia. Nobody in Slovenia spells their name with a double s.

So happens that Slovenia's phone directory lists 0 Knauss, 1 Knaus, and 3 Knavs. At the same time Austria's phone directory lists 6 Kanuss, and 57 Knaus.

--Henry Stalzer,
Danbury, CT

NEW YORK – Donald Trump has a new apprentice. The billionaire developer announced on Monday on national television that his wife, Melania Knauss Trump, had given birth 20 minutes earlier to a boy.

"Everyone's perfect," Trump said in a telephone interview on MSNBC's "Imus in the Morning."

The boy has been named Barron William Trump," said Knauss Trump's spokeswoman, Courtney Houghton.

In a statement on her Web site, the new mom said the youngest Trump weighed in at 8½ pounds and was 21 inches long.

"I continue to stay young, right? I produce children, I stay young," said the 59-

year-old Trump. The baby is Trump's fifth child and his wife's first.

Knauss Trump, 35, was in labor for eight hours, said Trump.

Trump also called in to "Live with Regis and Kelly," on Monday. Regis Philbin and his wife, Joy, were Trump's guests at Florida club Mar-a-Lago on Saturday evening. They partied without realizing what was in store for Trump, who soon flew back to Melania in New York.

"When I left you, I had no news of this at all," Trump said, explaining the baby was over a week early.

The tycoon's first wife, Ivana Trump, is the mother of Donald Jr., Ivanka and Eric, who are all in their 20s. Preteen Tiffany is the daughter of Trump's second wife, Marla Maples.

Knauss Trump is a Slovenian-born model who has appeared in numerous print ads and on the covers of Vogue and British GQ magazines. Trump's reality show "The Apprentice," is in its fifty cycle.

The couple married in January 2005.

This article was submitted by Henry Stalzer.

Slovenian School Fundraiser

Everyone is cordially invited to attend a Reverse Raffle on Saturday, May 13 sponsored by St. Mary's (Collinwood) Slovenian School.

The raffle will be held in St. Mary's Parish Center. Doors and sideboards will open at 6 p.m. Tickets for the raffle are \$65 per couple or \$45 for a single ticket, which includes dinner, open bar, music by Veseli Godci, and a number on the Main Board. The Main Board prize will be \$2,000.

For tickets or more information, please call Christy Vidmar at 216-731-0287 or Julie Tromba at 440-350-9526, or email to stmaryslovenian-school@yahoo.com All proceeds will benefit an educational trip for the students, to Slovenia in the summer of 2007.

SCHEDULE FOR THE SACRAMENT OF RECONCILIATION

URNIK SPOVEDOVANJA V VELIKEM TEDNU

WEDNESDAY, APRIL 12, 2006 7:00 a.m. – 7:30 a.m.
VELIKA SREDA 7:30 p.m. – 8:00 p.m.

HOLY THURSDAY, APRIL 13, 2006 9:00 p.m. – 10:00 p.m.
VELIKI ČETRTEK

GOOD FRIDAY, APRIL 14, 2006 12:30 p.m. – 1:30 p.m.
VELIKI PETEK 3:30 p.m. – 4:30 p.m.

Slovene vs. Slovenian

Editor,

As a second generation Slovak American and a student of both Slovenian and Slovak I read with interest the March 9 article, "The Question is: Are You a 'Slovene' or a 'Slovenian?'" Well, my husband, a second generation Slovenian, prefers Slovenian, and I am a Slo-

vak, NOT a Slovakian as given in the article as an example supporting the use of Slovenian vs. Slovene. Both the Slovenian dictionary and the Slovak dictionary list the inhabitants of Slovakia as Slovaks.

Lep pozdrav,
--Julia Opalek
via Internet

MAY YOUR EASTER BE BLESSED
AND MAY YOUR JELLY BEANS BE
PLENTIFUL.

EASTER GREETINGS
FROM

STATE REPRESENTATIVE KENNY YUKO



PAID FOR BY THE FRIENDS OF KENNY YUKO
PAMELA J. YUKO, TREASURER 479 PIERSON DRIVE, RICHMOND HEIGHTS, OH 44143



- VESTI IZ SLOVENIJE -

Zgodovinski dan za Slovenijo in za Cerkev v Sloveniji - Umestitev kardinala Rodeta

Na trgu sv. Petra je papež Benedikt XVI. 24. marca umestil petnajst novih kardinalov Rimskokatoliške cerkve. Med njimi je bil tudi nekdanji ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode. Slovesne umestitve novih kardinalov se je udeležilo kakih 15.000 vernikov zbranih na trgu sv. Petra, navzočih je bilo še 170 dosedanjih kardinalov. Slovesnost je potekala ob krasnem vremenu. (Poročilo in fotografije na str. 15)

Zamenjava v Janševi vladi

Minister (brez listnice) za razvoj Jože Pavlič Damijan je po treh mesecih iz osebnih razlogov izstopil. Vračal se bo v univerzitetno okolje. Damijan je bil izvoljen za ministra 20. decembra lani. Ob odstopu je dejal: "Zahvaljujem se predsedniku vlade Janezu Janši za priložnost, ki jo je lani dal strokovnjakom v okviru vladnega strateškega sveta za gospodarski razvoj in v okviru vladnega odbora za reforme. S tem je tej skupini omogočil pripravo reformnih predlogov in možnost njihovega izvajanja v okviru službe vlade za razvoj." Službo vlade za razvoj vodi dosednji državni sekretar v tej službi Andrej Horvat, ki je sicer bil nekdanji gospodarski svetovalec za Borisa Pahorja, ta pa vodi Socialne demokrate. Janša je rekel, da Damijanov odstop obžaluje, da pa ga spoštuje. Dodal je, da se bodo ekonomske reforme nadaljevale.

Parlamentarno razpravljanje o zakonu o vojnih grobiščih, žrtvah se nadaljuje

V zadnjem času se je državni zbor znova lotil razprave o tej problematiki. Po no-

veli zakona, ki so jo v nasprotju s političnim dogovorom vložile v postopek le vladne stranke SDS, NSi, SLS in DeSUS, naj bi bila žrtev vojnega nasilja vsaka civilna žrtev vojne ne glede na to, katera stran je povzročila nasilje. Iz zakona bi pri tem črtali 6. člen, s katerim do statusa niso upravičene osebe, ki so prostovoljno sodelovale na strani agresorja oziroma okupatorjev; temu nasprotuje LDS in opozarja na morebitne neljube posledice, če bi posebne pravice priznali tudi sodelavcem okupatorja. Novelo zakona o žrtvah vojnega nasilja naj bi zdaj predlagatelji umaknili, SD pa bi sopodpisala predlog zakona o žrtvah vojnega nasilja in ga potem skupaj s koalicijo vložila v parlamentarni postopek. Bistvo problema za levičarska stranke in mnenje je možnost, da bi bili nekako izenačeni preko zakona pripadniki obeh glavnih akterjev medvojnne državljanske vojne.

Janez Janša na uradnem obisku v Nemčiji

Pretekli mesec je bil slovenski premier Janez Janša na enodnevnem uradnem obisku v Nemčiji oziroma v Berlinu, kamor ga je bila povabila nemška kanclerka Angela Merkel. Pred prevzemom dolžnosti predsednika vlade, Janša ni imel kaj dosti stikov s tujimi državniki, kar pa zdaj popravlja.

Janez Drnovšek ni šel v Darfur

Slovenski predsednik dr. Janez Drnovšek je želel obiskati sudanski Darfur, a se mu ni posrečilo. Še vedno pa nadaljuje s svojim prizadevanjem za razrešitev te krize in za zbiranje pomoči za prizadete prebivalce te pokrajine, ki so po mnogih mnenjih enostavno podvrženi genocidni politiki.

Iz Clevelanda in okolice

Bernarda Fink tu—

V mestu je svetovno znana mezzosopranistka Bernarda Fink, ki bo sodelovala na koncertu v dvorani Severance (6., 7. in 8. aprila zv. ob 7h), ko bo predvajan Bachov Pasijon sv. Matijeta. Igral bo prav tako svetovno priznani Cleveland simfonični orkester pod direktorjem Franz Welser-Möstom, sodeloval bo orkesterov zbor in otroški zbor. Za informacije o vstopnicah, pokličite 216-231-1111. Do srede popoldne so še bile na razpolago. Ga. Fink je imela priložnost tudi se srečati z nekaterimi našimi rojaki, v prvi vrsti z direktorji tukajšnjih slovenskih pevskih zborov, kar pa je omogočil generalni konzul dr. Zvone Žigon ob pomoči asistentke v njegovi pisarni Johane Bajc.

Novi grobovi

MARIJA MARŠIČ

Dne 1. aprila je po hudi in daljši bolezni v Hospice of the Western Reserve negovališču v Clevelandu umrla 73 let stara Marija Maršič iz Eastlake-a, kjer je živel zadnjih 42 let, pred tem pa v Clevelandu, rojena Prince v Haarlemu, Nizozemska, zanjo žalujejo mož Dušan ("Duke"), sin Martin (žena Marija) in hčerka Vera, vnuk Nicholas in vnukinja Andreja, sestri Pavla Jakšič in Anica Križman (obe v Sloveniji), brata Ivan in Tone sta že pokojna, zaposlena 28 let pri šolskem sistemu v Eastlake-u kot šefinja šolske jedilnice, do svoje upokojitve 1. 1998, članica Kluba upokojencev Slovenske pristave, WELW Polka Radio Club, United Slovenian Society, Polka Hall of Fame in Slovenian American Heritage Foundation. Pogreb je bil 5. aprila v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin St. Mary's Church Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Ella Samanich

Umrla je 95 let stara Ella Samanich, rojena Kavcic, vdova po Carlu, starša sta bila John in Agnes Kavcic, veliko let lastovala in vodila Ella's Beauty Shop, izjemno aktivna društvena

(DALJE na str. 20)

Dobrodelno kosilo—

V nedeljo, 9. aprila, to je cvetna nedelja, sponzorirajo društvo št. 25 KSKJ, DNJ in Oltarno društvo pri sv. Vidu dobrodelno kosilo v korist SND na St. Clairju (pri obnovi parkirišča). Serviranje bo med 11. dop. in 1.30 pop., cena kosilu je \$12 za odraslo osebo in \$6 za otroka. Izbrali boste ali svinjsko pečenko ali pečenega piščanca. Nakaznice imajo člani omenjenih organizacij in v župnišču sv. Vida.

Korotan vabi—

Pevski zbor Korotan vabi na svoj vsakoletni koncert v soboto, 22. aprila, v SND na St. Clair Ave. Pričetek bo ob 7h zv., po koncertu bo ples, za katerega bo igral orkester Staneta Mejača. Vsi vljudno vabljeni. Na str. 14 dopis o nastanku Korotanovega novega DVD plošče.

O Soški fronti—

V torek, 11. aprila, bo dr. Vladimír Rus govoril o 1. svetovni vojni oz. o Soški fronti. Pričetek bo ob 7h zv. v spodnji dvorani SDD na Recherjevi ulici v Euclidu. Večer sponzorira Slovenian American Heritage Foundation in vstopnine ni. Po predavanju bo družabno srečanje. Vsi lepo vabljeni.

Študent iz Slovenije—

Študent iz Maribora, ki dela zadnji letnik univerze, bi rad pripravil diplomsko nalogo o slovenskih poslovnežih tu v Clevelandu in okolici. Išče slovensko družino, da bi pri njih živel meseca maja in junija. Za več podrobnosti in vprašanja, pokličite Milana Ribiča na tel. 440-943-0621.

Primorski klub vabi—

Ameriško slovenski Primorski klub prireja svoj vsakoletni pomladanski banket v soboto, 29. aprila, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Večera se bo pričela servirati ob 6.30 zvečer. Za ples in zabavo bo igral orkester Staneta Mejača. Vsi lepo vabljeni, za vstopnice pa pokličite 216-692-1069.

Policija prijela osumljenca—

Preteklo soboto je Plain Dealer poročal o aretaciji 35 let starega Fernanda Newcomba, ki je osumljen, da je sredi ropa ubil 58 let starega Franka Tominca, lastnika City Motors na St. Clair Ave.



Sedaj že kardinal dr. FRANC RODE prejema od papeža Benedikta XVI. na zadnjem dnevu konzistorija v Vatikanu kardinalski prstan. Fotografija je iz tržaškega tednika *Novi glas*, na str. 15 današnje AD je poročilo o umestitvi dr. Rodeta in še nekaj fotografij. Slovesnosti se je pač udeležilo več sto romarjev iz Slovenije.

Nova DVD plošča pevskega zbora Korotan

Spomin – in opomin

CLEVELAND, O. – V dolgi dobi najinega zakona sem večkrat slišala Marjana, ko je ob spominih na svojega očeta obujal nauke, ki so zapečateni v njegovi zavesti. Prvi teh očetovih naukov glede dogodkov med in po vojni je bil: "Otroci, odpustiti je treba, pozabiti pa nikdar. Kar se pozabi, se rado ponovi."

Slovenski javnosti v Clevelandu je znano, da je izšla DVD plošča "Pozdravljena zemlja", posneta ob komemoraciji 60-letnice begunstva. Pevski zbor Korotan je bil povabljen k sodelovanju in to sprejel. Kot pevca tega zbora sva se takoj navdušila in čutila, da bo to za naju obnova duha, še posebno, ko je bil objavljen program potovanja "Po poteh mučencev". Marjan si je posebno želel bližine svojega brata Lojzita, ki skoro gotovo počiva v jarkih hrastniškega rudnika.

Prav eno leto je sedaj, ko sta se tu pojavila znana novinarja Jože Možina in Jože Jagrič in nama po nepredvidenih naključjih postala gosta. Sem sta prišla dokumentirati intervju z rešencema iz Kočevskega Roga Milanom Zajcem in Francetom Kozinom, ter tudi z Brankom Pogačnikom in dr. Tineto Meršolom.

Zopet je bilo naključje (ali pa božja roka), da sem bila jaz najbolj seznanjena s Francetom Kozinom, ki živi v Niagari v Kanadi. Je namreč iz bližnje vasi in se je po vojni celo nekaj časa skrival pri tetah, ki sta bili naši sosedi.

Tako sva ta gosta tisti petek popoldne peljala v Kanado. V štirih urah v avtu se človek kar dobro seznanj, tudi s tujcem. Vsi smo se kar udomačili, posebno še pri Kozinčevih, kjer nas je Anica tako prisrčno sprejela

in postregla. France pa se je dobro umsko zbral za pogovor, ki je bil že uporabljen kot del Možinovega programa na RTV Ljubljana. Mi Korotanci smo ta film videli v Celju, v muzeju o prikritih grobiščih 60 let po koncu druge svetovne vojne.

Privatno sva se z Marjanom pogovarjala, kako krasna prilika bi bila za Korotan, da to romanje dokumentiramo, da bi bilo vsem v trajen spomin. Na poti domov iz Niagare sva se drznila to misel predstaviti Možini in Jagriču v pomislek. Predno sta odpotovala v Slovenijo, že sta imela pozitiven odgovor, da bi se to dalo uresničiti.

Ko je bila ideja predstavljena pevcem, je bilo dosti navdušenja, problem je bil le, da Korotanove finance niso zmogle naknadnih stroškov.

Tako se je Marjan obrnil na znance s prepričanjem, da bi nekaj takega podprli. Odziv je bil stodstotno pozitiven, kar nama je bil zopet znak, da je zamisel odobrena pri Najvišjemu. To so bili dobrotniki, ki so razumeli smisel in namen projekta, ker so se zavedali, da se dogodki ne smejo pozabiti in, da so naši mučenci darovali še več – svoja življenja.

Čas komemoracije je prišel in 59 Korotancev je poromalo v našo domovino, da se spominja begunstva in se pokloni tisočim nedolžnim mučencem. Mojstra Možina in Jagrič sta dokumentirala naše romanje in oblikovala končni produkt. Nastal je DVD – *Pozdravljena zemlja – Po poteh mučencev*.

Midva imava za seboj eno leto zgoščenih čustev in obnovo v duhu, v moči, ki je presešla vsa pričakovanja. Tu je nastala knjižica, priložena DVD, ki se nama zdi še bolj

važna kot DVD sam. To je zaklad, ki ga podarimo našim potomcem. Tu je na kratko opisana zgodovina naše tragedije in obstoja – zgoščena na štirih straneh – v slovenščini in (namenoma) v angleščini.

Ni človeka, ki se ne bi mogel za pol ure pogledati in prebrati o dogodkih, ki so zaznamovali naš rod. Te dogodke morajo spoznati in razumeti naši potomci, da bodo spoznali, kaj je bilo sveto njihovim prednikom in – zakaj so tu.

Vsi domovi, posebno pa domovi vseh mladih družin, naj imajo ta spomin – poleg svetega pisma, da se bodo zavedali te zgodovine in kaj je oblikovalo njihove prednike.

Ginjena sva bila ob navdušenem odzivu za pomoč, ko je nastajala knjižica. Sprva sva se malo v strahu obrnila na Pavleta Borštnika, da bi prevedel v angleščino besedilo pesmi, katero je napisal pred kakimi petinpetdesetimi leti. Tako je "Pozdravljena zemlja" postala "Our Blessed Land". To je mojster izražanja, ki je nama še in še pomagal.

Isto navdušenje je bilo čutiti pri Maruši Pogačnik in Zalki Likozar. Najbolj razveseljivo pa je bilo, kako so tu rojene Kati Likozar-Cup (grafika) in Muši Pogačnik-Coffelt (prevajalka svojega teksta iz Cankarjevega doma) ter Bernardka Jakopič-Waid (ki je prevzela prevod "Naša pesem" kot nekaj svetega v poklon svojemu očetu Marjanu Jakopiču) dojemale vse dogodke s čutom, ki ga marsikateri starejših prizadetih pri tiste tragične dobe nima.

Zopet je bil občutek, da naš Stvarnik odobrava to podvzetje. Mislila sva si: Če te, tu rojene žene čustvujejo o tem delu naše zgodovine, potem lahko upamo, da bi bil ta DVD tudi za širšo javnost spomin in opomin na dogodke, ki ne smejo v pozabo.

Sedaj pa je v naših rokah najvažnejši del vsega podvzetja: Kako seznaniti javnost s tem delom, da bo ta DVD postal instrument sprave in trajnega spomina. Žrtve tisočev nedolžnih mladih življenj ne smejo iti v pozabo.

(DALJE na str. 15)

SLOVENSKA PISARNA

6114 LAUSCHE AVENUE
CLEVELAND, OHIO 44103

Tel. 216-361-0300

Fax: 216-361-0321

Dom tel. 216-381-2602

E-mail: felixigascr@adelphia.net

Slovenska pisarna sporoča, da ima v zalogi večje število knjig SLOVENIA 1945 v angleščini. Lahko jo naročite v Slovenski pisarni, ki je odprta vsako soboto od 10. dop. do 1. pop., in pa ob nedeljah od pol 12. ure do 1. pop. Lahko pa tudi telefonirate na moj dom, tj. št. 216-381-2602, ali na telefon Pisarne: 216-361-0300 med uradnimi urami – in vam knjigo dostavimo po pošti.

Ne pozabite na knjigo dr. Metoda Milača: KDO SOLZE NAŠE POSUŠI (v slovenščini), ista pa v angleščini: RESISTANCE, IMPRISONMENT & FORCED LABOR.

Tu lahko dobite tudi knjigo DR. VALENTIN MERŠOL. To je knjiga o rešitelju tisočev beguncev v Vetrinju tistih usodnih dni v maju in juniju 1945.

Kot že veste, prejemamo tudi naročila za *Družino*, *Ognjišče*, *Svobodno Slovenijo*, *Duhovno življenje*, *Novo zavezo*, *Naša luč* in *Misijonsko obzorje*.

Ustavite se v naši pisarni in si oglejte mnoge stare in novejšje knjige, ki so naprodaj ali pa v posojilo.

Srečolov – Večer konjskih dirk

CLEVELAND, O. – Slovenski narodni dom na St. Clair Ave. in Slovenska šola pri sv. Vidu vas vljudo vabita na prijeten družaben večer. V petek, 21. aprila, v dvorani SND na St. Clairju boste imeli možnost staviti pri konjskih dirkah. Seveda – to ne bo v živo, marveč se bodo dirke vršile na ekranu po video prenosu.

Stavili boste lahko na desetih tekmah. Vstopnina je \$10 na osebo. Vstopnina vključuje prigrizek, pivo in lahke pijače. Vrata se odpro ob 6.30 zvečer, dirke se pričnejo ob 7.30. Dobiček tega večera je namenjen Slovenski šoli pri sv. Vidu in Slovenskemu narodnemu domu na St. Clairju. Vstopnico lahko dobite pri starših učencev Slovenske šole ali pa pri članih odbora Slovenskega narodnega doma.

Pridružite se nam za veselo razpoloženje. Možno je, da boste imeli srečo!

Na svidenje na večeru konjskih dirk!

Martina Jakomin

Mojca Slak

Poletni tečaji slovenščine

Univerza v Ljubljani – Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik je razpisala poziv za poletni tečaj slovenskega jezika v Ljubljani. Tako kot druga leta so tečaji dvo- in štiritedenski, poleg tega pa se lahko pozanimате tudi za celoletni ali zgolj zimski tečaj, ki je sicer za letošnje leto mimo. Več informacij dobite na naslednji spletni strani: <http://www.centerslo.net/> ali na e-pošti: center-slo@ff.uni-lj.si ali na telefonski številki 011-386-1-241 13 20 (Mojca Stritar).

Glede študija ali študijskega izpopolnjevanja v Sloveniji se lahko pozanimате na spletni strani Univerze v Ljubljani: www.vpis.uni-lj.si.

V poletno šolo slovenskega jezika vabi tudi jezikovna šola Nista iz Koprca. Tam bo tečaj potekal v enotedenskih ali dvotedenskih terminih z začetkom 2. julija, možne pa so tudi druge variante. Za več informacij (cena tečaja, bivanje itd.) se lahko obrnete na e-pošto: nista@siol.net ali na tel. št. 011-386-5-62 50 400.

(Informacije posredoval generalni konzulat v Clevelandu, ki pa svetuje, da se zainteresirani zanimajo neposredno pri omenjenih ustanovah preko interneta ali telefona. Če boste telefonirali, ne pozabite, da je čas v Sloveniji šest ur naprej od clevelandskega. Ur.)

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM

RADIO HOURS:

Sunday 9-10 am

Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org



Kardinal dr. FRANC RODE – Ob trenutku umestitve

Slovenske zastave v Vatikanu vihrale najviše

Veliki trenutek za novega kardinala Franca Rodeta, nič manjši za državo Slovenijo

RIM – Papež Benedikt XVI., še pred letom kardinal Ratzinger, je na veliki slovesnosti na Trgu svetega Petra umestil svojih prvih petnajst novih kardinalov. Dvanajst je takih, ki bodo lahko volili novega papeža, trije so zaslužni možje Cerkve. Na prvi mesti med novimi kardinali je simbolično postavil svoja bližnja sodelavca, Američana Williama Levado, ki je njegov naslednik kot čuvar prave vere, in Slovenca Franca Rodeta, ki mu je zaupana skrb za vse redovnike na svetu. Slovenske zastave so na trgu vihrale bolj in više od vseh drugih.

Doktorja Rodeta na slovesnosti in v brošurah niso predstavili kot prefekta, se pravi ministra za redovnike, pač pa kot nekdanjega ljubljanskega nadškofa, kot Slovenca, kar je pomenilo, da je bilo ime Slovenija včeraj

(tj. 24. marca, op. ur. AD) slišati večkrat in glasneje kot kdajkoli doslej v širši italijanski javnosti.

Kardinal Rode, ki ga je Benedikt XVI. imenoval 22. februarja kot enega izmed samo treh naj-

višjih funkcionarjev rimske kurije, je dobil kardinalski biret pred petnajst tisoč gosti in romarji. Zelo veliko je bilo Poljakov, ker je kardinal postal tudi Stanislaw Dziwisz, dolgoletni tajnik rajnkega papeža Wojtyła (gl. foto na tej strani), pa Špancev, ki so prišli bodrit nadškofa iz Toleda Antonia Canizaresa Llovero.

Največ veselja in ponosa pa so pokazali slovenski romarji, ki so se navsezgodaj zjutraj pripekljali s številnimi avtobusi in so zastave vihteli više kot Poljaki in Španci.

“Z odra je bilo res lepo videti, kako so v pomladanskem vetru vihrale slovenske zastave,” je v klepetu z novinarji povedal kardinal Rode, prepričan, da je bil to lep dan za slovensko državo, ne samo zanj, predvsem pa pomemben trenutek za prepoznavnost Slovenije. Za binkošte bom prišel v Slovenijo, je dodal, tam pa najprej na Rodico, v rodno župnijo.

Slovenskih romarjev je bilo več sto. Pred pročeljem bazilike so s škofovskimi kolegi od vsepovsod sedeli tudi slovenski škofi z ljubljanskim nadškofom Alojzom Uranom

(DALJE na str. 16)



Dr. Franc Rode prejema kardinalski prstan od papeža Benedikta XVI.

Spomin – in opomin

(NADALJEVANJE S STR. 14)

Več kot kdaj – sedaj rabimo vodstvo božje roke.

Ker so naši dobrotniki tako velikodušno podprli proizvodnjo tega DVD, nam je postalo zelo važno, da se cela vsota te prodaje vложи v poseben sklad, da se bodo ti naši darovalci počutili, da so vložili v nekaj pomembnega, trajnega. Do sedaj obstojata dva namena:

1. – Da slovenska pesem dobi nov zagon. Naš pesnik Marjan Jakopič in naš skladatelj pesmi “Naša pesem” Franček Goršenšek nas proseče opo-

minjata – *Ne umri nam pesem*. Poslušajte to pesem na našem koncertu.

2. – Da ne pozabimo domobrantskih žrtev v množičnih grobovih in vse tragične zgodovine 1941-1945. Tem v spomin podarimo Gallusovo pesem *Ecce Quo modo moritur isustu – Glejte, kako umira pravični ... in večno bo živel v preslavnem spominu*.

Naj odmevajo besede Kosmovega ata še skozi mnogo rodov: “Odpustiti je treba – pozabiti pa nikdar!” **Mira Kosem**



V PRIČAKOVANJU BIRETA – Dr. Franc Rode, desno ob poljskem kardinalu Stanislawu Dziwiszu, ki je bil vedno ob strani papeža Janeza Pavla II., na prvi dan konzistorija. Naslednji dan sta oba postala kardinala skupaj s trinajstimi drugimi. (Delo, 24.III.2006)

(DALJE na str. 16)

PAVLE BORŠTNIK

Komentar

Slovenija 2006 – Brez meja

Slovenija brez meja ... to je seveda geslo, ki se uporablja napol v domoljubne, napol v propagandne namene, nima pa v resnici nobene konkretne veljave, ne pozitivne ne negativne. Drugo vprašanje je politična "brezmejnost" sodobne Slovenije, ki se ji obeta z razvojem Evropske zveze. Ta razvoj pa je dvorezni meč, katerega eno rezilo je v sami slovenski brezbriznosti, ali, če hočete, narodni mlačnosti, ki jo je zaznati v sedanjem času.

Sosedje, ki jo obdajajo, so Sloveniji vse prej kot naklonjeni. Vsi po vrsti se ozirajo po slovenski zemlji in ne eden ne drugi, ne bi trenil z očesom, če bi tisti "raj pod Triglavom" preko noči izginil, ali če bi izginili vsi njegovi prebivalci.

O tem, kako smo slovenski "reveži" v preteklem stoletju prišli "ob svojo zemljo", nima dosti smisla razpravljati. Zgodile so se usodne napake in kot posledica smo se tudi v samostojnosti znašli na še vedno okrnjenem narodnem ozemlju, čeprav nam nihče več prav ne verjame, da je temu res tako.

Odkar je Otto Habsburški med drugo svetovno vojno s prefinjeno propagando med zahodnimi zavezniki uspešno raz-

širil teorijo, da je bila Avstrija v resnici prva žrtev Hitlerjevega nacizma, je usoda slovenskega življa na Koroškem dokončno zapečaten, četudi naj bi bil njegov obstoj z jamčen in zavarovan s proslulo avstrijsko Državno pogodbo. (1955).

Pogodba pa taka! Danes se ji v brk smeje tudi Jörg Haider, koroški deželni glavar, obenem s svojimi Heimatbundovci, in se norčuje celo iz samega Ustavnega sodišča Avstrije, ki pohlevno ponavlja besedilo te pogodbe, s katero naj bi bile slovenski manjšini na Koroškem zajamčene vsaj najbolj skromne, res najosnovnejše pravice.

Nič ne pomagajo vztrajna in odločna prizadevanja slovenskih predstavnikov na Koroškem. Ne gre in ne gre. Vkoliko bi morala ali mogla pri tem pomagati slovenska diplomacija, ni jasno. Kljub temu se zdi, da bi nekoliko glasnejši protesti najbrž ne škodovali slovenski stvari in da je zunanji minister Dmitrij Rupel morda preveč obziren in preveč diplomatski, če uporabimo ta izraz, pri navajanju slovenskih zahtev in pričakovanj. Odločna zahteva, da mora biti avstrijska državna pogodba izvajana v vseh svojih členih, bi najbrž le prebudila vest ostale Evrope,

Slovenske zastave v Vatikanu

(nadaljevanje s str. 15)

na čelu, državno delegacijo pa je vodil minister za šolstvo in šport Milan Zver. To, da je doktor Rode postal kardinal, je povedal minister, ni priznanje le za katoliško skupnost, temveč za vso državo. To je nekakšna krona sožitja med slovenskim narodom in Cerkvijo, ki sta v trinajstih stoletjih drug drugemu dala veliko, je prepričan minister.

Nadvse zadovoljen je bil tudi ljubljanski nadškof Uran. Dobro se mu je zdelo, ker sta molitev vere in obljubo zvestobe na slovesnem konzistoriju vodila prav ameriški kardinal Levada, ki dobro pozna Slovence (*ko je bil škof v San Franciscu je pomagal Slovencem tam dobiti nazaj "svojo" župnijo, op. ur. AD*), in kardinal Rode, ki je Slovenec.

O morebitnem kardinalu, ki bi imel sedež v Sloveniji, je škof Uran menil, da čas morda še ni dozorel in moramo Slovenci še poiskati pravišnje sožitje med ljudmi različnih prepričanj.

Tone Hočevar
Delo, 25. III. 2006

ki se, tako kaže, predvsem treplja po "sosedskih ramenih": kako je vse lepo in domače med nami zdaj, ko smo združeni...

Še veliko hujša je italijanska politika do Slovenije. Italija je v zadnjih mesecih odprla splošno ofenzivo na Slovenijo in delno Hrvaško, kot naslednici Titove Jugoslavije, in pri tem spretno izrablja "protikomunistično razpoloženje" Zahoda (izraz je neroden, a še najbolj razumljiv v kontekstu), pri tem pa skrbno zakriva lastno totalitarno preteklost in nekontrolirano divjanje fašističnih hord po slovenski zemlji.

V resnici je razvoj na Tržaškem in v Furlaniji prešel v navaden posmeh ne samo obstoječim italijanskim zakonom o zaščiti narodne manjšine, temveč vsemu konceptu pravičnega sosodstva *zdaj*, ko naj bi stare meje v bistvu odpadle in naj bi

Ediju Krašovcu za 80-letnico

Saj vemo, da še ne odhajaš,
ko plodnih osemdeset let obhajaš.
Zdaj le spominov sto obujaš
na rodni Žalec in na bližnje Celje,
na vso otroško razposajenost, veselje.
S ponosom misliš še na to,
kako ostal si čvrst, zdravnan,
ko si Slovenijo podjarmil nemški je tiran.
Tokrat si drzen saboter postal
in po dobroti Božji vendar živ ostal.

Zahvaljen Bog, da mladih let trpljenje
si srečno preživel
in da čeprav v Ameriki si spet na dnu začel,
tovarnar kmalu mlad
si s pridnostjo, podjetnostjo nadvse lepo uspel
in vsem pomagal srčno rad.

V obljubljeni deželi tej Ti ženka Silva
je brhke hčerke tri povila,
v boleznih dolgi njim in Tebi.
ki si tako lepo za njo skrbel,
je Božji blagoslov sprosil.
In danes nisi očka le, postal si tudi stari ati
v ponos, pomoč družini svoji zlati.

Kako zdaj zgublja se nekje v daljavi
prisilno delo in francoska fronta
(kjer ob pobegu ranil Te je Nemeč),
ujetništvo v Caserti, Grumu
in še begunsko taborišče Trani.

Ob Tebi zdaj so hčerke, vnuki zbrani
in vsi veselo kličejo Ti:
Med nami, ljubi ati, dolgo še ostani!
Med vsemi še prijatelj stari Ti srčno želi:
naj ljubi Bog Te zdravega ohrani
še mnogo, mnogo srečnih let in dni!

se med evropskimi narodi spletlo neko novo, resnično sosedsko sožitje.

Najnovejši italijanski zakon, ki dobesedno ponuja italijansko državljanstvo ljudem, ki živijo na slovenskih (ali hrvaških) tleh, če izpolnjujejo določene pogoje, diši po prikritem pohlepu po zemlji teh ljudi, pa naj bo to Soška dolina, Kras ali dalmatinski otoki.

Tudi v tem pogledu se slovenska diplomacija ne izkazuje kot ravno uspešna. So države v Evropski zvezi, s katerimi Slovenija nma nobenih težav ali sporov, ni pa kakšnih posebnih znakov, da jih Slovenija o težavah z Italijo zadostno obvešča, kaj šele, da bi jih prosila za posredovanje.

Pa vendar bi moral biti položaj Slovenije napram Italiji povsem jasen, italijanska politika povsem očitna in zgodovinska krivda ene in druge strani povsem dognana, se pravi dognana do take mere, da bi bila slovenska v primerjavi z italijansko, očitno malenkostna.

Govorimo vendar o več kot 20-letnem italijanskem nasilju nad slovenskim življenjem, o načrtnem raznarodovanju, požigu slovenskih ustanov, ricinusovem olju, Liparskih otokih, Bazovici itd. Za državo, kakršna je Italija, bi morala biti ta "bilanca" sramotna, pa gre veselo naprej v svojem pohlepu po zemlji, ki jo je leta 1915 pribarantala s proslulim Londonskim paktom.

Tudi s tretjim sosedom, Hrvaško, Slovenija nima posebne sreče. Pravzaprav je to najbolj žalostna od vseh "mejnih" zgodb. Že zaradi podobnosti v odnosih obeh držav do Italije, bi morale kakršnekoli težave med Slovenijo in Hrvaško imeti kvečjemu nek začasen značaj, dokler se razmere ne uredi, pa do tega ni prišlo v prvih letih po

(DALJE na str. 18)

V LJUBEČ SPOMIN

Ob osmi obletnici smrti

DRAGEGA MOŽA, OČETA,
STAREGA ATA, BRATA IN STRICA



Jože Likozar

umrl 28. marca 1998

Pri Bogu ti se veseliš
in v srcih naših še živiš.
Ta pot življenja kratka je,
v nebesih naše snidenje.

Žalujoči: žena Zalka
sin Martin, hčerki Kati in Paulina z družinami
ter sorodniki v Ameriki in Sloveniji

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZARAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

FRANK GORENC, United States Military Air Force, Irak

“Prispevka ne merimo po obsežnosti, temveč po udeležbi”

Štirje slovenski vojaški inštruktorji, ki so odšli v oporišče Al Rustamija jugovzhodno od Bagdada, niso prvi slovenski vojaki v Iraku. Trenutno prvi mož ameriških zračnih sil (Military Air Force) v Iraku se je rodil v Ljubljani.

Osemindesetletni Frank Gorenc v največjem ameriškem oporišču v Iraku (Balad Air Base), ki leži sredi sunitskega trikotnika, na čelu 332. krila poveljuje 6500 pripadnikom vojaškega letalstva ZDA.

Boštjan Videmšek

Ljubljana (Delo, Sobotna priloga, 18. febr. 2006, str. 10-11) – Slovensko vojaško odpravo pričakuje z veseljem. Kljub temu, da ga iz Slovenije še nikoli ni nihče poklical. Slovenske obveščevalno-varnostne službe očitno ne znajo brskati po svetovnem spletu.

General Gorenc pravi, da o slovenskem prispevku v Iraku ne sodijo po velikosti vojaškega kontingenta, temveč po udeležbi.

“Slišal sem, da se je Slovenija odločila postati soudeleženka tega konflikta. Za to smo hvaležni. Združene drave so hvaležne za vsakega koalicijskega partnerja, ki pride sem in razume vrednote svobodnega in neodvisnega Iraka,” pravi brigadni general Frank Gorenc.

Ko sem aprila 2003 z novinarskimi kolegi nekaj ur po ameriškem zavzetju Tikrita prispel v Sadamovo rojstno mesto, je bil prvi človek, ki nas je nagovoril Slovenec. Poročnik Ben Kokler je ponosno raportiral:

Boštjan Videmšek –

Bova govorila slovensko ali angleško, sem vprašal generala Gorenca v telefonskem pogovoru. Angleško. “Z leti vedno težje govorim slovensko. Moje sposobnosti slovenskega jezika so preko let izginile. Slovenijo sem skupaj s starši in starejšim bratom zapustil, ko sem imel štiri leta. Odšli smo v Milwaukee, Wisconsin, ker so tam že bili trije očetovi bratje. V Milwaukeeju živi velika slovenska skupnost. Razlog, da smo odšli v Združene države, je bil iskanje priložnosti za izobrazbo in delo, tisto kar je ponavadi razlog za emigracijo.

Moj štiri leta starejši brat Stanley je prav tako zaposlen v ameriškem vojaškem letalstvu, je generalmajor, z dvema zvezdicama. Po končani srednji šoli je obstajala možnost študija na vojaški letalski akademiji v Colorado Springsu in z bratom sva dobila posebno štipendijo. Diplomiral sem 1979. Takoj ko diplomiraš na taki akademiji, dobiš čin in priložnost za delo v vojski. Jaz sem pilot. Letel sem s šolskimi in bojnimi letali (F15-C), upravljal predatorja, letalo brez pilota ... Dolgo sem bil v ameriških oporiščih v Nemčiji in na Japonskem. Ogromno časa sem preživel v Iraku. Ameriške vojaškemu letalstvu služim že 27 let.”

ko intenzivnejša. Letalski napadi na Irak so trajali skoraj štiri mesece nepretrgoma. Opravil smo svoje delo, zato je poseg na tleh trajal le sto ur.

Lahko primerjate izkušnje iz prve in druge iraške vojne? Prva je imela podporo varnostnega sveta Združenih narodov, drugo, ki še traja, je koalicija voljnih začela na lastno pest.

Razlike so velike. Prva zalivska vojna, Puščavski vihar, je bila neposredna posledica Sadamove okupacije Kuvajta. Naš takratni cilj, cilj celotne tedanje koalicije, je bil iraški umik iz Kuvajta.

Letalsko je imelo pomembno vlogo. Tudi po vojni, ki je trajala štiri mesece, smo piloti v podporo resoluciji OZN nadzirali območje prepovedi letenja v Iraku.

Naš cilj v drugi, sedanjí iraški vojni pa je bil omogočiti Iraku, da postane svobodna in neodvisna država. Znebil se je tiranije Sadama Huseina.

Politični cilji v obeh spopadih so bili popolnoma različni. Sedanja vojna je del večjega konflikta, globalne vojne proti terorizmu.

V drugo smo krenili drugače – s kombiniranim napadom letalstva in pehote. Po koncu večjih vojaških operacij maja 2003, je to postala bolj ali manj “vojna na tleh”, vojna marincev, toda vojaško letalstvo ima še vedno pomembne naloge, zlasti pri podpori četam na tleh. Sovražnik je izredno odločen in motiviran. Piloti v Iraku opravljamo borbene in obveščevalne naloge, iščemo upornike, spremljamo njihovo dejavnost ...

Se vam zdi, da boste še dolgo ostali v Iraku? Ali so iraške varnostne sile – vojska in policija – dovolj usposobljene, da bi se koalicija voljnih, če ne upoštevamo nevojaških motivov, lahko umaknila?

Kot predstavnik vojaškega letalstva nisem najprimernejši za odgovor na vaše vprašanje. Mislim pa, da bomo odšli,



Frank Gorenc ima za seboj 27 let prestižnih vojaških funkcij. Velja za enega najboljših pilotov legendarnega lovca F-15C. Služil je v Združenih državah, v Nemčiji, na Japonskem in v Iraku. Leta 1979 je diplomiral iz civilnega inženirstva na vojaški akademiji v Colorado Springsu. Devet let pozneje je končal še študij na U.S. Air Force Fighter Weapons School. Naslednje leto je na Embry-Riddle Aeronautical University magistriral iz aeronavtik. V letih 1992 in 1993 je bil pomočnik poveljnika poveljstva zračnega bojevanja v Združenih državah. Leta 1995 je na National Defense University magistriral še drugič, tokrat iz nacionalne varnosti.

Nekaj časa je vodil posebni oddelek v Pentagonu, ki se ukvarja z raziskavami, analizo in vojnimi igrami. Od avgusta 2002 do septembra 2003 je bil posebni pomočnik pri vrhovnem poveljniku zavezniških sil v Evropi. Nato je postal poveljnik 1. lovskega krila ameriškega vojnega letalstva.

15. junija lani je bil povišan v brigadnega generala in takoj za tem prevzel poveljevanje ameriškim zračnim enotam v Iraku. Oporišče Balad Air Base – največje ameriške oporišče v Iraku – kjer domujejo Gorenčeve enote, je ena glavnih tarč samomorilskih napadov, saj je v sunijskem trikotniku, najbolj nevarnem delu države.

Brigadni general Frank Gorenc je doslej dvakrat obiskal Slovenijo. “V Velikih Laščah in Brezovici še vedno živijo moji bratrance in sestrične. Od zadnjega obiska je minilo že precej časa, toda bilo je čudovito. Ko sem bil nameščen v Nemčiji, mislim da je bilo leta 1984, me je obiskala mama in skupaj sva se odpeljala v Slovenijo. Domov se je vrnila prvič po odhodu v ZDA,” se spominja poveljnik ameriških vojaških zračnih sil v Iraku.

Družino brigadnega generala Franka Gorenca se je leta 1962 preselila iz Slovenije v Milwaukee, Wisconsin. Frankova mama je bila doma iz Velikih Lašč in je delala v porodišnici kot babica. V Združenih državah Amerike zaradi težav z jezikom ni dobila primerne službe, zato se je zaposlila v lokalni tovarni. Oče, doma iz Brezovice, je bil krojač tako v Sloveniji kot v ZDA.

Osemindesetletni Frank je oče osemnajstletne hčere in petnajstletnega sina. Oba se šolata v Virginiji. Frank in njegov štiri leta starejši brat Stanley, generalmajor, ki načeljuje združenemu poveljstvu, sta končala vojaško akademijo v Colorado Springsu. Kljub emigrantskim koreninam sta se hitro povzpela na čelo ameriških zračnih sil. “To je izjema, ne pravilo,” je povedal Frank v značilnem hrupu vojaškega letalskega oporišča.

General Gorenc – dolgo je bil testni in bojni pilot lovca F-15C – je opravil več kot 4000 ur letenja, nekaj sto v bojnih operacijah (vse v Iraku). V prvi zalivski vojni je sodeloval kot pilot, v drugi kot poveljujoči častnik; še zmeraj ga srbijo prsti. Med obema vojnama je kot bojni pilot varoval zračni prostor nad iraškim Kurdistanom.

ko bodo Iračani lahko sami zagotavljali mir in stabilnost v regiji. Ne vem, koliko časa bomo še tu, vem le, da so Iračani čedalje bolj usposobljeni. Napredek je očitno. Iraške sile obvladu-

jejo kar nekaj ozemlja.

To vas sprašujem tudi zato, ker bodo čez teden dni v oporišče Al Rustamija jugovzhodno od Bagdada prišli

(dalje na str. 19)

Slovenija 2006 – Brez meja

(NADALJEVANJE S STR. 16)

osamosvojitvi obeh držav in, kot kaže, tudi še lep čas ne bo prišlo, to zaradi popolnoma sebičnih, da ne zapišem sovražnih stališč, ki jih zavzema Hrvaška v vprašanju dokončne razmejitve s Slovenijo.

Da ostaja to vprašanje nerešeno do današnjega dne, je prava sramota za Hrvaško, za Slovenijo pa trpek opomin, da se mora zanašati predvsem sama nase in da ne gre svojih interesov zanemarjati na račun idealističnega govorjenja o "dobrih sosedih", bratskih narodih itd.

Ali Slovenci morda pretiravajo(mo) v teh problemih s sosedi na severu, zahodu in jugu?

Najbrž ne. V dolgih stoletjih je naša severna meja izgubljala kilometer za kilometrom, dokler ni v modernem času dosegla Karavank. Proti Italiji umik morda ni bil tako dramatičen, bil pa je vsakakor bolj boleč, ker je bil nasilen in je ostala prelita kri nepoplačana. Na južni strani, proti Hrvaški, pa se pojavljajo težave, ki bi jih ne smelo biti, če bi to bila res dva bratska naroda, se pravi, če bi med njima v resnici živelo neko sorodstveno čustvo, ali, še bolje, če bi oba priznavala, da tako ali podobno čustvo v resnici obstaja.

Prepir za področje, ki je podvrženo muham nekaj ravninske reke, kakršna je Mura; prepir za vrh enega samega hriba, ki stoji na zdaj povsem "odprti" meji, in prepir za dva kilometra morja, ki eni strani pomeni matematično ugotovljiv odstotek morske obale, drugi pa predstavlja samo

še en politično, gospodarsko, ali vojaško povsem nepotreben "zalivček", je v resnici prepir, ki bi se morale dve "bratski" državi izogniti z enim samim, odkritim, sosedskim pogovorom. Tako pa zastruplja medsebojne odnose in meče čudno luč na obe državi.

In kaj naj rečemo o vzhodno mejo z Madžarsko? Verjetno so tudi tam težave ene ali druge vrste. Iz dejstva pa, da se o njih ne sliši dosti, lahko sklepamo, da sta vsaj tukaj obe prizadeti državi odločeni vse težave reševati razsodno, mirno, pošteno in odkrito, ker se samo na ta način ustvarjajo dobri sosede, na pa ljudje, ki drug drugemu ne zaupajo in iščejo pota in načine, kako bi sosedu lahko škodovali. Ali vsaj tako lahko upamo.

Ob sedanjih problemih, ki jih ima Slovenija s sosedi na vseh straneh neba, pa postajajo razumljivejše nekatere odločitve slovenskih vodnikov v preteklosti. Predvsem v vprašanju odnosov do "južnih" sosedov.

Če odpišemo vse idealistične teorije o "bratskih" južnoslovenskih narodih, zgodovinski sorodnosti, podobnosti jezikov itd., ostanejo groba, politična dejstva, ki zdaj, v perspektivi časa, zadbivajo nekoliko drugačne obrise, kot smo jih poznali v polpretekli dobi.

Ko je Jugoslavija leta 1941 razpadla, je bilo očitno, da je njen padeč najbolj prizadel prav Slovenijo. Hrvaška je obstala kot zaokrožena, celo povečana, politična in ze-

mljepisna enota; obstaja je tudi Srbija, čeprav so ji bile odvzete določene pokrajine. Slovenija pa je bila raztrgana med tri okupatorje, ki so si svoj del njenega ozemlja vsi protipravno priključili in ga potem obravnavali kot svoje lastne province, v primeru Nemčije z obvezno vojaško službo vred.

Fizična majhnost Slovenije ni bila nikdar bolj očitna, kot v prvih mesecih po razpadu Jugoslavije. Slovenija kot taka je enostavno izgubila z zemljevida, čeprav je bila celo dotlej razkazovana le kot Dravska banovina.

Ko se je krvavi ples končal leta 1945, je bila Slovenija sicer priklicana nazaj v življenje, toda o kakšni samostojnosti ni bilo govora, ker je bila takoj reintegrirana v jugoslovansko državno tvorbo in je brezuspešno skušala uveljaviti svoje zahteve do Avstrije in Italije, pa čeprav sta bili obe ti državi po vojni na strani poražencev.

Jugoslovanski okvir torej, ki je Sloveniji priložil kolikor toliko zavarovano narodno življenje po prvi svetovni vojni, se je izkazal za nezadostnega po drugi, kar vse potrjuje tisto osnovno resnico, da so večni, trajni samo interesi nekega naroda, vse drugo pa je podvrženo pogojem in razmeram, ki v danem času prevladujejo v odnosih med narodi in državami.

Ob razpadu Titove Jugoslavije je Slovenija, na svojo srečo, prepoznala, priznala in uveljavila lastne interese. Storit pa mora to tudi zdaj, ko se uvršča v novi evropski red, kjer ji "po črki" sicer gredo vse pravice, ne more pa doslej – v vprašanju odnosov do sosednjih držav – pokazati na kakršenkoli odločilno pozitiven rezultat tega svojega uvrščanja. Pravice, ki ji gredo, si bo morala z nepopustljivo odločnostjo šele priboriti in zaslužiti.

Občni zbor Izseljenskega društva Slovenija v svetu

Ljubljana – Izseljensko društvo Slovenija v svetu je v petek, 10. marca, imelo svoj redni letni občni zbor v prostorih Zavoda sv. Stanislava v Šentvidu. Odborniki in člani društva so pregledali izvedeno delo v pretekli poslovni dobi.

Skupni imenovalec leta 2005 je bila brez dvoma 60-letnica povojnega izseljenstva. Več prireditev je nosilo pečat te letnice: 12. Tabor Slovencev po svetu (Simpozij ob 60-letnici povojnega izseljenstva o doprinosu povojnih beguncev pri utrjevanju narodne zavesti med zamejci), romanja Po poteh mučencev, sodelovanje pri Razstavi begunskih fotografij in tiska 1945-1948, slavnostna akademija v Cankarjevem domu.

Akademija je bila višek komemoracije: v polno zasedeni Linhartovi dvorani Cankarjevega doma sta Božidar Fink in predsednik vlade RS Janez Janša imela odmevna govora, pri odrskem programu pa so sodelovali zbor Korotan iz ZDA pod vodstvom Janeza Sršena, pevcu Bernarda in Mar-

ko Fink, pianist prof. Ivan Vombergar, člani filharmoničnega orkestra in člani Slovenskega gledališča Buenost Aires.

Slovenijo sta obiskala zbor Korotan iz Clevelanda in člani Slovenskega gledališča Buenos Aires. Več koncertov zbora in predstave A. Čehovovega Strička Vanja so potrdili visoko ustvarjalno moč slovenskega izseljenstva.

Mlade je zastopala RAST 34, skupina dijakov Slovenskega srednješolskega tečaja ravn. Marika Bajuka iz Buenos Airesa. Utrdili so znanje maternega jezika na tečaju slovenščine, z izleti pa spoznavali lepote Slovenije.

Pridobilo je sofinanciranje za marsikatero gledališko ali pevsko prireditev med skupnosti po svetu, najsi bo za dan slovenske kulture, binokostno srečanje ali pa med počitnicami.

Sodelovalo je pri razstavah slikarke Eli Hafner iz Argentine in Slovenski emigranti v Argentini v Slovenskem etnografskem muzeju.

(DALJE na str. 20)

V ljubeč in nepozabni spomin naši pokojni ženi in mami



MARIJA ANDOLŠEK

ki je umrla pred sedmimi leti,
6. aprila 1999.

*Že sedem let je, Marija, odkar si nas zapustila,
in za vedno odšla v večnost.
Toda še vedno si v mojem in naših srcih in pogrešamo
te vsaki dan bolj. Pogrešamo tvojo ljubezen,
pogrešamo tvoj smehljaj, tvoje prijateljstvo.
Ničesar ni, kar bi zapolnilo vrzel po tvojem odhodu,
ničesar, kar bi ublažilo hudo bolečino.
Počivaj v miru, draga, nepozabna mama!
Ostala nam boš v nepozabnem spominu
vse do konca naših življenjskih dni.*

*Naj ti ljubi Bog povrne za vso tvojo ljubezen
in tvojo dobroto.*

Žalujoči: mož: Pavle
hčerke: Mojca, Branka, Yolanda
brata: France z družino v Sloveniji
Štefan v Floridi
ter ostalo sorodstvo v Sloveniji.

Willoughby Hills, Ohio, 6. aprila 2006.

Joseph L. FORTUNA
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

**CLEVELAND PUBLIC RADIO
WCPN 90.3 FM**

Tony Ovsenik:
31731 Miller Ave.
Willoughby Hills, Ohio 44092
Phone: 1-440-944-2538
e-mail: tony.ovsenik@sbcglobal.net

**Slovenian Hour
Slovenska Ura**

SATURDAYS 9-10PM

CONTRIBUTOR TO:
RADIO OGNJISICE-LJUBLJANA



FRANK GORENC – Brigadni general in poveljnik ameriških letalskih sil v Iraku

(NADALJEVANJE S STR. 17)

štirje slovenski vojaški inštruktorji. Lahko – z vojaškega vidika – opišite varnostne razmere?

Na splošno so dobre, toda razmere v Bagdadu, na zahodu, severu ali jugu države so popolnoma različne. Težko bi rekel, kaj to pomeni za slovenske vojake ...

Eden največjih problemov je velika prilagodljivost sovražnika, ki kar naprej spreminja taktiko. Zadnje čase njegova strategija temelji na samomorilskih napadih, avtomobilskih bombah in ugrabitvah tujega osebja, poslovnežev, novinarjev, humanitarnih delavcev ...

To je nenehna grožnja, s katero moramo računati. Toda ti dogodki so vojaško nepomembni – gre za orožje terorja, ustvarjeno za ustrahovanje prebivalstva.

Vas je kdo obvestil o tem? So vas slovenske varnostno-obveščevalne službe morda zaprosile za pomoč? Ali sploh vedo za vas in vašega brata? Kaj si mislite o slovenskem prihodu v Irak?

Z vašimi varnostno-obveščevalnimi službami nisem bil v stiku. Slišal sem, da se je Slovenija odločila postati soudeleženka tega konflikta. Za to smo hvaležni.

Združene države so hvaležne za vsakega koalicijskega partnerja, ki pride sem in razume vrednote svobodnega in neodvisnega Iraka. Takšen ni le bolj varen za svoje ljudi, temveč pomeni tudi večjo varnost v Evropi, Združenih državah, vsem svetu.

Morda mislite, da štirje ljudje, štirje vojaški inštruktorji, ne morejo storiti veliko, da ne bodo imeli posebnega vpliva, toda za nas je to zelo pomembno. Ko sem slišal, da v Irak prihajajo štirje slovenski vojaki, sem bil kot Američan slovenskega rodu srečen. Ne samo zaradi Iraka, tudi zaradi Afganistana, kjer sodelujejo v NATO-vih enotah.

V oporišču Al Rustamija bodo slovenski vojaki, vsaj uradno, delo-

vali pod zastavo NATA. Ali po vašem Slovenija s prihodom v Irak postaja članica koalicije voljnih?

Ne vem ... Zdi se mi, da ste se odločili sodelovati. ZDA so ves čas iskale koalicijske partnerje. Vem, da je slovenska pripadnost NATU zelo močna. Veliko časa sem preživel v Nemčiji; bil sem v Bosni in Hercegovini in srečal slovenske vojake, pripadnike NATOvih sil. Prispevka ne merimo bo obsežnosti, temveč po udeležbi.

Glede na to, da vas Slovenska vojska ni poiskala, boste vi v Iraku poiskali njih?

Sedaj, ko vem, kam prihajajo, se bom morda odpeljal v oporišče Al Rustamija in jih obiskal. To bi bilo sijajno.

Ste poveljujoči častnik v največjem ameriškem vojaškem oporišču v Iraku. Kakšne so vaše naloge?

Naše oporišče je središče vseh letalskih operacij v Iraku. V njem je 6500 mož. Večina je v oporišču, nekaj jih je v Kirkuku, nekaj v Bagdadu in Nazariji.

Sem vodilni poveljujoči na taktični ravni v Iraku. Krilo letalskih sil (332. op. p.), ki mu povelju-

jem, ima tudi medicinske naloge in je med najbolj "zaposlenimi" v celotnem Iraku. Pri nas, v Balad Air Base severno od Bagdada, skrbimo za ranjene vojake in jih prek Nemčije pošiljamo domov.

Eden največjih izzivov, ki jih imamo pred seboj, je vzpostavitev iraškega zdravstvenega sistema. Vsakdo, ki se nam pri tem pridruži, bo naredil veliko delo. Da so Iracani sposobni sami skrbeti za zdravje svojih ljudi, je prav tako pomembno, kot da so sposobni skrbeti za varnost.

Ali kot poveljujoči general še vedno (neposredno) sodelujete v bojnih spopadih?

Sem pilot lovcev F-15, ki jih v našem oporišču ni. Toda upravljam *predatorje*, zato lahko rečem, da letim.

Doktrina modernih letalskih operacij je čim manj civilnih žrtev. Napad na vasico v Pakistanu, kjer se je menda skrival drugi mož Al Kajde Ajman Al Zawahiri, pa je zahteval osemnajst žrtev. Tudi v Iraku je bilo nekaj podobnih primerov, denimo, bombardiranje bolnišnice blizu Babilona kmalu po začetku vojne.

Naš cilj pri izvajanju bojnih letalskih operacij je čim manj ameriških žrtev. Morda je napočil čas, da v letalstvu spoznamo, da imamo zelo specifična pravila za zmanjševanje števila iraških žrtev. Vedno smo se trudili, da bi bila tako imenovana postranska škoda čim manjša in da bi bilo prav tako čim manj nepotrebnega uničevanja življenj in premoženja.

Dejstvo je, da smo v aktivnem vojnem območju in da so tu še vedno ljudje, ki si želijo kaj drugega, kaj boljšega kot škodovati nam ali našim zaveznikom. Zračne sile uporabljamo za nevtralizacijo grožnje s tal. Nekateri uporniki preprosto ne bodo odnehali. Kot sem dejal, so zelo odločen sovražnik.

Odgovor na vaše vprašanje? Da, trudimo se za čim manj žrtev na obeh straneh, toda ko je potrebno, tudi uničujemo; za uresničitev našega končnega cilja, to je svobodni in neodvisni Irak.

Je bilo za vas, v Sloveniji rojenega Američana, težko napredovati po strogih vojaških pravilih? Ste začeli s slabšega mesta? Dva brata emigranta, ki sta postala generala v ameriški vojski: to zveni dovolj čudežno celo za filmsko uspešnico.

Ha, ha, dobro vpraša-

nje ... Ameriška vojska je naklonjena ljudem, ki želijo trdo delati in iti naprej. Dobro oporavljeno delo je nagrajeno z napredovanjem. Z bratom se o tem velikokrat pogovarjava.

K mojemu uspehu je mnogo prispevalo to, da sem v Sloveniji rojen Američan, ki je v Združene države prišel iskat priložnost. In svojo priložnost sva z bratom našla v vojski, kjer nagrajujejo vsakega, ki dobro dela.

Starši so me naučili pravilnega odnosa do dela in pripadnosti organizaciji, lojalnosti. Ponosen sem, da sem vojak. Moja trenutna naloga v Iraku združuje vse, o čemer sem kadar sanjal.

Želel sem služiti Združenim državam in osvoboditi neko drugo državo. Zelo težko je postati general v ameriških zračnih silah. Dejstvo, da je uspelo obema z bratom, je izjema, zares nenavadna izjema. Mnogi v vojski se na ta račun zabavajo in čudijo.

Je v vašem oporišču še kakšen vojak slovenskega rodu?

Ne.

Ste se, odkar se je začela iraška vojna, kdaj vprašali – tako kot mnogi koalicijski vojaki – kaj, za vraga, počnem tu? Je to res moja vojna? Za kaj? Za koga? Ali sploh poznate trenutke osebne in profesionalne šibkosti, in če, kako se spoprijemate z njimi?

Ne, nikoli! Nikoli! Več časa, ko sem v Iraku in dlje ko opazujem, kaj se dogaja, bolj odločen in prepričan sem. Še nikoli prej nisem bil tako motiviran. Vedeti morate, da je sovražnik izprijen in hudoben. Kakor koli mu že rečete. Ti ljudje imajo določene namene; vsakdo, ki želi živeti svobodno, ki želi versko svobodo ali svobodo govora, je zanje sovražnik. Vesel sem, da sem tu. Zakaj? Da mojemu sinu ne bo treba tega početi čez petnajst let. ■

Don't take our word for it, here's what your friends and neighbors are saying about us...

"Thanks to the entire staff. You people were saints. God bless you."

"Thank you so much for making my mother's passing a beautiful celebration of her life. I am eternally grateful to all of you."

"I was very happy with your help to be able to give my mom such a beautiful service. I recommend you highly to everyone."

Brickman
& Sons, Inc.
FUNERAL HOME

Serving Euclid and surrounding communities:
21900 Euclid Avenue
Euclid, Ohio
216-481-5277

Compassionate ~ Caring ~ Dedicated to Euclid



Ignac Križman – 90-letnik

Toronto – V sredo, 1. februarja, smo v slovenski župniji Marije Brezmadežne s čudodelno svetinjo praznovali 90. rojstni dan pevovodje Ignaca Križmana. Pri teh letih še vedno vodi naš mešani cerkveni pevski zbor in zbira moške glasove pri pogrebnih mašah.

Rojen v Strugah na Dolenjskem sredi vire prve svetovne vojne, je opravljal poštarsko službo v domačem kraju in s prekinitvami končal orglarsko šolo v Ljubljani. Leta 1945 se je z reko beguncev znašel na Koroškem in leta 1948 v Kanadi na enoletnem obveznem delu na železnici.

Vodil je petje v cerkvi še na Koroškem in takoj zbral pevce tudi v novi domovini. S preselitvijo v Toronto pa se je začela nedokončana doba vadenja glasov v prvi slovenski župniji Marije Pomagaj v Torontu, pri Brezmadežni in v Hamiltonu. Poleg cerkvenih zborov je vodil tudi posvetne: Vrbo, Majolko, Fante na vasi in z njegovo pomočjo so postavili na oder več spevoiger.

Pri slovesni zahvalni maši, ki jo je ob sodelovanju še treh duhovnikov vodil kaplan Tone Zrnc, dolenjski sorojak, tudi sam glasbenik, smo se zbrali vsi živeči pevci, ki jih je kdaj učil in nas še uči. Petinsedemdeset nas je bilo na koru, presenečenje je bilo veliko.

S hvaležnostjo je zadelena po cerkvi pesem Bele sveče so prižgane in na koncu Marija skoz' življenje.

V dvorani smo slavljena počastili s šopkom devetdesetih rdečih nageljnov, petimi tortami v obliki srca, s čimer smo hoteli poudariti, kako dobro in široko srce bije v prsah ljubljenega pevovodje.

Seveda nismo mogli mimo Zadoni nam, zadoni in Lipa zelenela je ter Kol'kr kapljic tol'ko let, kateri je pritegnila vsa dvorana.

Nastopili so tudi člani plesne skupine Mladi glas, pri kateri sodeluje vnukinja Andreja. Pri zadnjem valčku Slovenija, od kod lepote tvoje, pa je z njim zaplesala.

Navzoči so bili tudi ostali člani družine. Žena Zofka ga spremlja že več kot pol stoletja, pet otrok pa mu je poklonilo deset vnukov.

Avtobus s hamiltonskimi rojaki je moral kmalu odpeljati nazaj proti domu, drugi dan je bilo treba iti na delo. Ostali pa smo se še poveselili. Zdaj g. Nace "okreva" po mnogih presenečenjih, moči pa si nabira tudi s hojo, sedaj v zimskih mesecih v bližnjem nakupovalnem centru, sicer pa ga lahko videmo na okoliških ulicah. Veliko si prehodil, Nace, naj bo pred tabo še dolga, srečno prehojena kilometrina.

Bernarda Čemas

Družina, 12. marca 2006

Občni zbor SVS

(nadaljevanje s str. 18)

Izdalo je revijo z materialom preteklega Tabora, zbornik ob desetletnici Taborov in prevod dela španskega dramatika Alejandra Casona Drevesa umirajo stoje.

Za svoje člane in priseljence iz tujine je društvo organiziralo tudi nekaj programa. Romanje na Brezje je sovpadalo z argentinskim romanjem v Luján, z nogometno ekipo so gostovali v Berlinu, konec leta jih je pa obiskal sv. Miklavž in obdaril otroke. Tudi asado so si privoščili v mesecu septembru.

Vse leto je mnogo drobnega, skoraj nevidnega dela pri iskanju rešitev preseljencem (tečaji slovenščine, nastanitev, zaposlitev).

Mnogo drobnega dela je tudi pri sestavljanju tekstov pri pisanju zakonov, predvsem kar se tiče zakonov o Slovencih po svetu in o državljanstvu.

Zaradi poznanja potreb in problemov izseljencev so klici iz poslanskih in vladnih delovnih teles s prošnjami za mnenje in svetovanje kar pogosti. Na Vseslovenskem srečanju v Državnem zboru RS je z referatom o slovenski narodni identiteti sodelovala Pavlinka Korošec Kocmur.

V prostem razgovoru so prisotni govorili še o novi reviji za Slovence po svetu *Moja Slovenija*. Pohvalno so se izrazili o njej, pa tudi o dejstvu, da imajo izseljenci v Državnem zboru svojega človeka. To je zdaj dr. Branko Zorn.

Tudi o letošnjih programih je tekel pogovor. Sicer je po novih določilih Urada znatno okrnjena možnost prijave k sofinanciranju projektov, se društvo za letošnje leto pripravlja s polno paro. Sprejelo bo novo RAST 35, organiziralo turnejo gledališke skupine s Pristave iz Argentine, tradicionalni Tabor in še druge več ali manj redne dejavnosti v prid izseljencev in tistih, ki so se odločili za repatriacijo.

Iz pisarne SVS

NOVI GROBOVI

(NADALJEVANJE s str. 13)

delavka (kakor je bil tudi njen mož), ženska leta Federacije slovenskih narodnih domov in članica več organizacij. Pogreb je bil 18. marca s sv. mašo v cerkvi sv. Bartolomeja in pokopom na Vseh svetnikov pokopališču. Priporočeni so darovi v pokojničin spomin Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Frances A. Nemanich

Dne 29. marca je v Mt. St. Joseph's negovališču umrla 94 let stara Frances A. Nemanich iz Clevelanda, rojena Kasunic 23. avgusta 1911 v Clevelandu, vdova po Josephu, mati Josepha, Jamesa in Barbare Zaharewicz, 5-krat stara mati, 5-krat prastara mati, sestra Mary Leskovec, Rose Finan

V BLAG SPOMIN

11. obletnice smrti našega ljubljenega moža, očeta, starega očeta in svaka.



JOŽE VOLČJAK

Ki je v Gospodu zaspal dne 7. aprila 1995

Spavaj mirno v tihem grobu, Bog Ti večni daj pokoj!
Upamo, da v svetem rajju
Združimo se spet s Teboj.

Tvoji žalujoči:

žena: Ivanka
hčerki: Marija por. Štepec in Jožica por. Cerer
zeta: Tomaž in Jože
vnuke: Joško in Janko Štepec ter Joško in Miha Cerer
vnukinji: Kati Štepec ter Gabriela Cerer
ter ostalo sorodstvo v Ameriki in Sloveniji.

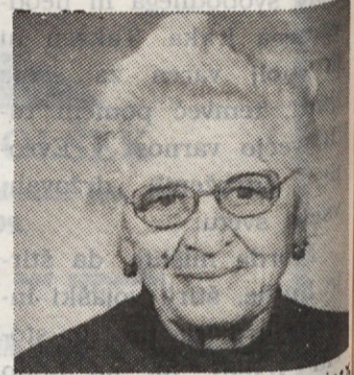
ter že pok. Antona, Franka, Rudyja, Josepha in Ann Petrangelo, članica KSKJ (njen pok. mož je bil nekaj let predsednik celotne KSKJ), AMLA, SZZ, Slovenske pristave, Oltarnega društva pri sv. Vidu, Kluba upokojencev na St. Clairju in na Holmes Ave. ter še več drugih organizacij. Pogreb je bil 3. aprila v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin v sklad za novo streho pri sv. Vidu ali pa Mount St. Joseph Nursing Home.

Anthony Sturm

Dne 30. marca je v Slovenskem domu za ostarele umrl 91 let stari Anthony Sturm, rojen v Clevelandu, mož Helen (poročena sta bila od l. 1940), oče Marlene Bacsik, Carole Schloss, Jacqueline Maxwell, Sally Deitrick, Cynthia Alberico in Rebecce Higman, 16-krat stari oče, 19-krat prastari oče, v življenju je bil frizer, mesar, nekaj let v Lyndhurstu član mestnega sveta, bil je letalec z lastnim letalom, prodajal je nepremičnine, 71 let je bil član AMLA in nekaj let tudi njen podpredsednik, 15 let je bil predsednik direktorija Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd., bil je izbran za moža leta, večkrat je obiskal Slovenijo. Pogreb je bil 3. aprila s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin župniji Marije Vnebovzete ali Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

V BLAG SPOMIN

OB 20. OBLETNICI NAŠE LJUBLJENE MAME, STARE MAME IN PRASTARE MAME



Jennie Satej Mohorčič

Umrla dne 28. marca 1986.

Hvala, naša dobra mama, vso ljubezen ste nam dali, vse moči, in vse skrbi; rajski mir, nebeška sreča, bodita Vaša v večnosti.

Žalujoči ostali:

Sin – Anthony Satej z ženo Carol
vnuki, vnukinje, pravnuki, pravnukinje in ostalo sorodstvo.
Madison, Ohio, 6. aprila 2006.

Z Ameriško Domovino ostajate na tekočem z dogajanjem v naši slovenski skupnosti ter s celotnim slovenskim svetom!

Great Annuity Rates!

7-year Flexible Annuity

5.50% guaranteed first 12 months

OR

5-year Deferred Annuity

4.50% guaranteed for 5 years

KSKJ life!

AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

1-800-843-5755 • www.kskjlife.com